

**Ofício nº 2986/2015 - GAPRE**

Maringá, 08 de setembro de 2015.

Processo nº 61597/2015

Em eventual resposta reportar-se a este número

Excelentíssimo Senhor:

Cumprimentando-o e em atenção ao Requerimento nº 942/2015, apresentado pelo Vereador Humberto Henrique, que, ouvido esse Egrégio Plenário, solicita, para fins de esclarecimento público, informações relativas à licença do Chefe do Poder Executivo Municipal para realizar viagem a Portugal e Rússia, constante da Mensagem de Lei nº 59/2015, vimos pelo presente esclarecer o quanto segue:

**A) 13 a 16: Lisboa, Portugal: Receber Prêmio “The Management Century” como cidade com melhor planejamento urbano no Brasil na categoria.**

1 – O valor total do pacote para o congresso é de R\$ 6.490,00 incluindo a inscrição e o material do congresso, hospedagem e alimentação durante o evento.

2 – O valor das passagens Maringá/São Paulo (ida e volta) é de R\$ 322,25, de São Paulo/Lisboa é de R\$ 6.047,23 (ida e volta), e demais despesas serão custeadas pela diária de US\$ 500.

3 – Nome e currículo palestrantes seguem em anexo (anexo I).

Importa ressaltar que, além dos palestrantes, serão apresentados projetos de municípios brasileiros e portugueses premiados nas várias áreas de gestão pública. Do Brasil estão confirmados gestores de outras oito cidades e outras estão no processo de inscrição. Tudo isso de modo a proporcionar ao Município de Maringá o contato com novas ideias e o aperfeiçoamento na área da gestão pública.

4 – O prefeito Carlos Roberto Pupin não participará dos dois últimos dias do evento devido compromisso com comitiva estadual (conforme anexo IV e esclarecimentos constante no item B) que assina protocolo de intenções com empresa russa em Moscou que pretendem se instalar no Paraná.

5 – Documentos de idoneidade da empresa promotora em anexo (anexo II)

**Excelentíssimo Senhor Vereador  
Francisco Gomes dos Santos  
Presidente da Câmara Municipal de Maringá**



### **B) 16 a 20: Moscou, Rússia:**

1 – A viagem tem como objetivo atender ao convite da Agência Paraná de Desenvolvimento, órgão do Governo do Estado.

O prefeito Carlos Roberto Pupin foi convidado para compor uma comitiva oficial do Governo Federal, liderada pelo vice-presidente Michel Temer em visita à Rússia. Em Moscou o prefeito vai assinar um protocolo com a empresa Irkut/Sukhoi, do setor de aeronáutica e defesa, interessada em investir no Brasil. A presença do prefeito Carlos Roberto Pupin reforça as possibilidades de instalação de uma unidade da empresa russa em Maringá, através do programa ParanáAéreo e do projeto do Polo Aeronáutico de Maringá.

A comitiva terá também audiências no Instituto Mephi, da Universidade Nacional de Pesquisa Nuclear, para parcerias com o Tecpar na transferência de tecnologia para a produção de medicamentos de alta tecnologia no Tecnoparque de Maringá; e com a empresa Russian Railways para apresentação do projeto do Trem Pé-Vermelho, para o transporte de passageiros sobre trilhos entre as regiões de Maringá e Londrina.

Também consta da agenda negociações para a parceria com a Rosatom, empresa de energia nuclear russa, para a instalação de centros médicos oncológicos e no desenvolvimento de novas tecnologias em diagnóstico por imagens. (conforme reportagens anexas – anexo III)

2 – O valor das passagens entre Lisboa e Moscou é de R\$ 4.836,37 (ida e volta). As demais despesas serão custeadas com a diário de US\$ 500,00.

3 – Como benefício a presença do prefeito Carlos Roberto Pupin junto a comitiva a Moscou, temos a possibilidade de Maringá conquistar a vinda dessa empresa russa de alta tecnologia que pretende se instalar no Brasil e a presença do prefeito demonstra o interesse do município e a condição que a empresa terá em se instalar em Maringá. Além disso o prefeito estará em contato com a Biocad, empresa russa de medicamentos biológicos que já tem acordo comercial com a Tecpar para produção no Brasil, em área do Tecnoparque no Cidade Industrial de Maringá.

4 – Os citados acima.

5 – Documentos referente ao contato – Paraná Desenvolvimento – que justifica a viagem em anexo (anexo IV)

### **C) 19 a 24: Leiria e Vila del Rei, Portugal**

1 – Leiria é cidade-irmã de Maringá, e no último mês de janeiro a Prefeitura de Maringá recebeu do presidente da Câmara Municipal de Leiria, Raul Castro, convite para as comemorações do aniversário daquela cidade, celebrado no dia 22 de maio. Como o convite para essa comemoração vem se repetindo desde 2010, quando uma comitiva de autoridades de Leiria e Vila del Rei participou das festividades do aniversário de Maringá, o prefeito Carlos



Roberto Pupin agendou uma viagem para as duas cidades durante o período que estará em Portugal em retribuição à relação entre Maringá e Leiria.

2 – As despesas dessas viagens entre Lisboa e Leiria e Vila del Rei, feita via terrestre, será custeada pela diária de US\$ 500,00.

3 – Como cidade-irmã se trata de uma visita de cortesia, uma retribuição às visitas de comitivas de Leiria a Maringá nos últimos anos e aos projetos junto a Vila del Rei.

4 – Serão realizados contatos com as prefeituras e câmaras municipais das duas cidades, e com empresários e lideranças agendados pelos gestores das duas cidades.

5 – Documento comprovando justificativa da viagem em anexo (anexo V)

6 – São projetos em várias áreas comuns entre cidades-irmãs, como a troca de experiências de empresas do mesmo setor, conhecimento de mercado para importação e exportação e de intercâmbio entre as instituições de ensino superior, que já vem sendo tratadas há alguns anos. Lembrando que a irmandade entre Maringá e Leiria é uma lei de 1982, do então prefeito Sincler Sambati, prevendo a celebração de convênios nas mais diversas áreas. Essa irmandade ganhou dinamismo a partir de 2005, quando uma missão empresarial paranaense com integrantes de Maringá visitou Portugal e iniciou os contatos com a região de Leiria. No ano de 2007, a Acim assinou com a Associação Comercial e Industrial de Leiria, um protocolo de intenções para a troca de experiências nas áreas de interesse. Em 2010, durante as festividades de aniversário de Maringá, uma comitiva da região de Leiria visitou Maringá, ampliando os contatos com a Prefeitura, Acim, UEM e Unicesumar. Estiveram na cidade o presidente da Câmara Municipal, Raul Castro, o chefe do Gabinete de Cooperação externa da Câmara, Marques da Silva, o empresário Manoel Marques, o vice-presidente do Instituto Politécnico de Leiria (IPL), José Manuel Silva, o dirigente da Nerlei, Luiz Malhó e o presidente da Associação Comercial e Industrial de Leiria, Paulo Sousa. Os visitantes foram recebidos à época pelo prefeito Silvio Barros e o vice-prefeito, Carlos Roberto Pupin, pelo presidente da Acim, Adilson Emir Santos e empresários da entidade, pelo vice-reitor da UEM, Mario de Azevedo e pelo reitor da Unicesumar, professor Wilson de Matos Silva. Durante a visita o Instituto Politécnico de Leiria assinou convênio de cooperação técnica e científica com a Unicesumar e a UEM.

Conforme exposto, os critérios de valores para a viagem do prefeito Carlos Roberto Pupin à Portugal e à Rússia são os mesmos de todas as demais viagens internacionais realizadas nesta gestão, buscando a troca de experiências, estudos quanto a possibilidade de parcerias/convênios, contatos com investidores nas mais diversas áreas, a fim de proporcionar o crescimento do Município de Maringá, estando em conformidade com a legislação vigente.

Importa ressaltar que viagens internacionais como a presente, também são realizadas por representantes do Poder Legislativo municipal, sendo que a título de exemplo lembramos que, no período de 2 a 16 de outubro de 2013 os vereadores Carlos Emar Mariucci e Luiz Pereira integraram a comitiva maringaense da 40ª Missão Econômica e de Amizade entre Brasil e Japão, liderada pelo deputado federal Luiz Nishimori e embaixador do Brasil no



Japão, Marcos Bezerra Abbott Galvão. A comitiva foi recebida pelo príncipe herdeiro Naruhito no Palácio Togu-gosho, residência oficial em Tóquio, além de visita à Universidade de Sophia, Prefeitura e Câmara Municipal de Kakogawa, e para marcar a visita o plantio de árvores no Wellness Park, em Kakogawa, entre outros compromissos oficiais, conforme documentos em anexo (anexo VI).

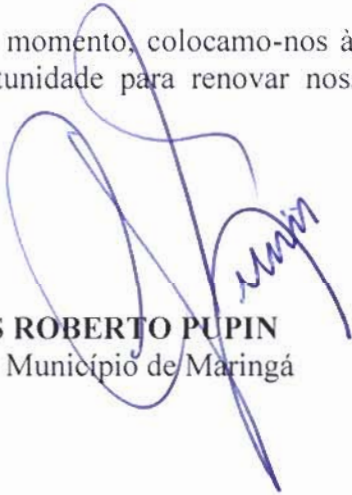
Seguindo a ilustração, na visita dos dois vereadores ao Japão, momento em que os gastos com diária internacional estava fixado em U\$ 490, a Câmara de Maringá aprovou, conforme Projeto de Resolução nº 814/2013, as despesas no exterior totalizando R\$ 43.000,00, que conforme a cotação do dólar no período (U\$ 2,2463), totalizou U\$ 9.571,25 por vereador, ou um gasto diário de U\$ 736,25 para cada vereador.

Assim, podemos observar que os valores apresentados pelo Poder Executivo municipal, no montante de U\$500 a diária, está condizente aos praticados também por esse Poder Legislativo. Referido valor, frisa-se, corresponde ao mesmo aplicado nas duas últimas viagens internacionais (desde 2014), quando uma comitiva de Maringá viajou ao Chile, sendo o valor anterior de U\$ 490 (anexo VII).

Diante todo o exposto, acreditamos que as razões da viagem do prefeito Carlos Roberto Pupin encontra-se demonstrada, sendo que os gastos com diárias internacionais correspondem com as necessidades da viagem e estão em conformidade aos praticados pelos Poderes Executivo e Legislativo no município de Maringá.

Sendo o que se apresenta para o momento, colocamo-nos à disposição para maiores esclarecimentos e aproveitamos a oportunidade para renovar nossos protestos de elevada consideração.

Atenciosamente,



**CARLOS ROBERTO PUPIN**  
Prefeito do Município de Maringá

### Nota biográfica

António Quaresma Coelho é professor do 1.º CEB, com atividade docente em dois períodos distintos. O primeiro (1978 a 1992) caracteriza-se pela ligação aos movimentos da escola nova (Rousseau) e da escola moderna (Freinet), participando em projetos pedagógicos/educativos como sejam o de Cooperação Escolar (1981/82 a 1984/85), o Projeto de Ensino Integrado (1984) e o Projeto Minerva (1986 a 1990).

Em abril de 1990 é convidado a integrar a Constância Editores (Santillana Portugal), onde exerce os seguintes cargos: editor executivo (1990 e 1991), diretor editorial (1992 a 2000) e diretor da unidade de negócios de formação profissional (2001 e 2002). A integração numa empresa privada foi fundamental no seu percurso pois promoveu o desenvolvimento de competências no domínio da gestão e o aprofundamento na componente investigativa: conceção de outro modelo de manuais escolares (1982 a 2000), Prémio Constância de Experiências Escolares (1993 a 1997), integração no Departamento de Inovação e Projetos do Grupo Santillana (Madrid, 1999 e 2000) e criação de um modelo alternativo (e-learning) de formação de professores (2001 e 2002).

O gosto pela investigação fazem-no matricular-se (2000) na licenciatura em Ciências da Educação, mantendo deste então uma ligação permanente com o atual Instituto de Educação da Universidade de Lisboa.

Em setembro de 2002 inicia o 2.º período docente, marcado pela componente investigativa, tanto relativamente à análise da escola enquanto organização como à promoção de uma aprendizagem significativa e autorregulada, tendo desenvolvido projetos de investigação (a maioria com o apoio do Ministério da Educação) com intervenção direta na escola (alunos, professores e diretores). É Licenciado e Mestre em Ciências da Educação e Doutor em Educação (especialidade de Administração e Política Educacional) pelo Instituto de Educação da Universidade de Lisboa.

A sua área atual de investigação (Pós-Doutoramento) é "A refundação da escola e a autorregulação da aprendizagem".

## Nota biográfica

António Quaresma Coelho é professor do 1.º CEB, com atividade docente em dois períodos distintos. O primeiro (1978 a 1992) caracteriza-se pela ligação aos movimentos da escola nova (Rousseau) e da escola moderna (Freinet), participando em projetos pedagógicos/educativos como sejam o de Cooperação Escolar (1981/82 a 1984/85), o Projeto de Ensino Integrado (1984) e o Projeto Minerva (1986 a 1990).

Em abril de 1990 é convidado a integrar a Constância Editores (Santillana Portugal), onde exerce os seguintes cargos: editor executivo (1990 e 1991), diretor editorial (1992 a 2000) e diretor da unidade de negócios de formação profissional (2001 e 2002). A integração numa empresa privada foi fundamental no seu percurso pois promoveu o desenvolvimento de competências no domínio da gestão e o aprofundamento na componente investigativa: conceção de outro modelo de manuais escolares (1982 a 2000), Prémio Constância de Experiências Escolares (1993 a 1997), integração no Departamento de Inovação e Projetos do Grupo Santillana (Madrid, 1999 e 2000) e criação de um modelo alternativo (e-learning) de formação de professores (2001 e 2002).

O gosto pela investigação fazem-no matricular-se (2000) na licenciatura em Ciências da Educação, mantendo deste então uma ligação permanente com o atual Instituto de Educação da Universidade de Lisboa.

Em setembro de 2002 inicia o 2.º período docente, marcado pela componente investigativa, tanto relativamente à análise da escola enquanto organização como à promoção de uma aprendizagem significativa e autorregulada, tendo desenvolvido projetos de investigação (a maioria com o apoio do Ministério da Educação) com intervenção direta na escola (alunos, professores e diretores). É Licenciado e Mestre em Ciências da Educação e Doutor em Educação (especialidade de Administração e Política Educacional) pelo Instituto de Educação da Universidade de Lisboa.

A sua área atual de investigação (Pós-Doutoramento) é "A refundação da escola e a autorregulação da aprendizagem".

# *Curriculum vitae*

## 1. Personal data

**Full Name**

João Francisco Charrua Guerra

**Name under which you publish**

João Guerra

**Fiscal ID number**

138995095

**ID document**

6561309

**Birth date**

01-04-1963

**National of**

Portugal

**Gender**

M

**Work address**

Instituto de Ciências Sociais da Universidade de Lisboa  
Av. Professor Aníbal de Bettencourt, 9  
1600-189 Lisboa  
Portugal

**Residential Address**

Praceta Gil Vicente, nº 123 - 1º D - Sassoeiros  
2775-375 CARCAVELOS  
Portugal

**Work Phone**

21 7804700

**Residential Phone**

21 4580760

**Email**

[Joao.Guerra@ics.ulisboa.pt](mailto:Joao.Guerra@ics.ulisboa.pt)

**Fax**

21 7940274

**Cell phone**

966 654 148

**URL**

[www.observa.ics.ul.pt](http://www.observa.ics.ul.pt)

## 2. Academic degrees

### Year: 1998

**Degree:** Graduation

**Final grade:** 15

**Degree granting institution:** ISCTE-IUL - Instituto Universitário de Lisboa

**Thesis title:**

Eco-militância e Sociedade Portuguesa: Perceções e Representações do Ambiente  
[Eco militancy and Portuguese Society - Perceptions and Representations of the Environment]

**Supervisor:** Aida Valadas de Lima

**Scientific area:** Sociologia [sociology]

**Number of curricular years:** 5

**Program title:** Sociologia e Planeamento [Sociology and Planning]

### Year: 2003

**Degree:** Pós-graduação em Ciências Sociais [Post Graduation in social sciences]

**Final grade:** 18

**Degree granting institution:** Universidade de Lisboa [University of Lisbon]

**School/College:** Instituto de Ciências Sociais [Social Sciences Institute]

### Year: 2005

**Degree:** MA

**Final grade:** Muito Bom [Very Good]

**Degree granting institution:** Universidade de Lisboa [University of Lisbon]

**School/College:** Instituto de Ciências Sociais [Social Sciences Institute]

**Thesis title:** Agricultura Biológica - Regulação, Protagonistas e Valores Sociais  
[Organic Farming - Regulation, Actors and Social Values]

**Supervisor:** João Ferrão

**Scientific area:** Sociologia [Sociology]

**Number of curricular years:** 3

**Program title:** Mestrado em Ciências Sociais [MA in Social Sciences]

### Year: 2011

**Degree:** DOUTORAMENTO [PhD]

**Final grade:** Distinção e louvor por unanimidade

**Degree granting institution:** Universidade de Lisboa

**School/College:** Instituto de Ciências Sociais [Social Sciences Institute]

**Thesis title:**

Municípios, Participação e Sustentabilidade - Dinâmicas Locais de Imperativos Globais  
[Municipalities, Participation, and Sustainability - Local Dynamic of Global Imperatives]

**Supervisor:** Luísa Schmidt

**Scientific área:** Ciências Sociais/ sociologia [Social Sciences/ Sociology]

**Program title:** Curso de Doutoramento em Ciências Sociais [PhD in Social Sciences]

### 3. Previous activity and current status

01-1-2013 ...	Member of the international research and activist group (EfS - Equity for Sustainability).	EfS - Equity for Sustainability
01-10-2012 ...	Post-Doc Fellow of the Foundation for Science and Technology - SFRH / BPD / 78885 / 2011	Portuguese Foundation for Science and Technology - ICS-UL
26-9-2012 / 25-1-2013	Member of the Metropolitan forum discussion group (AML) "What Governance Model?", Organized by the Metropolitan Area of Lisbon and the FCT / UNL.	Area Metropolitana de Lisboa - AML
16-5-2012 / 17-5-2012	Invited expert for the National Contribution Collection Event to the "White Paper on Youth - Knowing to act", held at the Institute of Social Sciences, University of Lisbon on May 17, 2012	Instituto de Ciências Sociais da Universidade de Lisboa
01-1-2012 / 30-9-2012	Research Fellow of the Foundation for Science and Technology - SFRH / BI / 51644 / 2011	Portuguese Foundation for Science and Technology - OBSERVA (ICS-UL)
03-1-2011...	Member of the Executive Committee board of OBSERVA	OBSERVA - Centre for Environment and Society research ongoing program of ICS-UL
01-3-2011 / 31-12-2011	External consultant in the research project led by Ernest Garcia "Citizenship and Sustainability Effects"	University of Valencia - Spain
01-3-2007 / 28-2-2011	Doctoral Fellow of the Foundation for Science and Technology - SFRH / BD / 29242/2006	Portuguese Foundation for Science and Technology - ICS-UL
01-1-2006...	Member of National Committee of the Eco XXI, project assessment of municipal sustainable development indicators.	OBSERVA ICS-UL
01-3-2003 / 01-6-2006	OBSERVA Representative of the International Research Network IRENE, led by Eckart Hildebrandt	OBSERVA ICS-UL
01-1-1998...	Team Research Member of OBSERVA, ongoing research program of the ICS-UL (initially in partnership with ISCTE-IUL)	OBSERVA (ICS-UL)
01-9-2000 / 31-7-2001	Assistant Professor of environmental sociology	Lusófona - University of Humanities and Technology

#### **4. Area of scientific activity**

Sociology of Environment,  
Sustainable Development,  
Environmental Public Policy  
Civic Participation

#### **5. Present research interest**

##### **Domain of specialization**

Environmental Sociology

##### **Current research interests**

Environmental Justice,  
Sustainable Development,  
Participation and Citizenship,  
Organic Farming,  
Agriculture and Sustainability,  
Environmental Values and Social Change

##### **Other professional interests/activities**

Skills, training and practical experience in data analysis using:

- SPSS - Statistical Package for the Social Sciences.
- ALCESTE - Analyse Lexicale par Contexte d'un Ensemble de Segment de Texte.

#### **6. Experience as scientific adviser**

2014 - ... Miguel Gomes Marques

Co-orientação de Tese de Mestrado em curso.

[Co-supervising of ongoing Master's Thesis]

"A Onda - Avaliação Sócio-Ambiental: O caso de estudo na Costa da Caparica e Ericeira"

Mestrado Integrado em Engenharia do Ambiente

Faculdade de Ciências e Tecnologia da Universidade Nova de Lisboa

#### **7. Participation in R&D projects**

##### **ONGOING APPLICATIONS**

2014 - ... "Climate Change and Social Justice in Metropolitan Areas: The Cases of São Paulo and Lisbon". FCT/FAPESP – Regular Research Project 2014/19861-9. Project proposal led by me and Luísa Schmidt (University of Lisbon) and by Pedro Jacoby (University of São Paulo).

##### **ONGOING RESEARCH PROJECTS PARTICIPATION:**

2014 - 2016: "ClimAdaPT.Local – Municipal Strategies of Adaptation to Climate Change" – EEA GRANTS – PT 04-0007. Aligned with the European and National Strategies for Adaptation, the project intends to promote adaptation at local level in twenty six Portuguese municipalities.

2012 - 2016: "BASE – Bottom-up Climate Adaptation Strategies towards a

Sustainable Europe". European Community's 7th Framework Programme. Grant Agreement No.308337. BASE project aims to foster sustainable adaptation in Europe by improving the knowledge base on adaptation, and making this information easier to access, understand and act upon.

2013 ... : "VoW – Value of Waves". Similarly to the research already developed in Australia and California, this project was firstly developed by Lia Vasconcelos team (Nova University of Lisbon – Faculty of Sciences and Technology) who invited ICS-ULisboa and OBSERVA to collaborate in the design and analysis of a survey by questionnaire conducted in several Portuguese surf spots.

2013... : "INTRAG Portugal – Transparency Index in Water Management". International project jointly developed in Spain (UCM – Complutense University of Madrid), Brazil (USP – University of São Paulo and UF/ABC – Federal University of ABC), and Portugal (UL – University of Lisbon).

#### CLOSED RESEARCH PROJECTS PARTICIPATION:

2008-2012: "RISKAR LX - assessment of risk associated with air pollution in Lisbon," research project funded by Calouste Gulbenkian Foundation, developed in partnership (DCEA / FCT-UNL, CCDR-LVT; CRSP / ARSLVT; ICS-UL).

2006-2007: "EuroLifeNet: Environment, Health and Citizenship." , research project coordinated by the Center for Research on Information Technologies and Participatory Democracy (CITIDEP) in a multidisciplinary way and with the support of the Institute for Environment and Sustainability of the Joint Research Centre (JRC-IES).

2005-2006: "Environmental Education: Balance, Opportunities and Perspectives", research project funded by the Portuguese Environment Institute and developed within OBSERVA (ICS-UL/ISCTE).

2002-2004: "The First Mayors of the XXI Century: New Environmental Strategies", research project funded by the Portuguese Environment Institute and developed within OBSERVA (ICS-UL/ISCTE)

2002-2004: "Municipalities, Sustainability and Quality of Life", research project funded by the the Portuguese Environment Institute and developed within OBSERVA (ICS-UL/ISCTE).

1999-2000: "Second National Survey on Environmental Representations and Practices of the Portuguese", funded by the Portuguese Environment Institute and developed within OBSERVA (ICS-UL/ISCTE).

1997-1998: "I National Survey on Environmental Representations and Practices of the Portuguese", funded by the Portuguese Environment Institute and developed within OBSERVA (ICS-UL/ISCTE).

## NOT APPROVED APPLICATIONS

2014: "YES - Youth for Environment and Sustainability" – Application for Europe for Citizens Program – Democratic Engagement and Civic Participation - Promoting Action and Citizenship. The project aimed to understand what generates youth participation. In partnership with WWF - Branch Office Italy, and Universitat Autònoma de Barcelona, ICS-Ulissboa proposed a project that would build on a set of deliberative workshops and focus groups sessions in Portugal and in Spain, and subsequent production of jointly developed policy position papers.

2014: Crisis Watch Portugal – Observatory of Environment policies and sustainable Development in Crisis Context". EEA Grants 2014. Led by GEOTA – Grupo de Estudos de Ordenamento do Território e Ambiente, the objectives of this Research Action project was the impact analysis of the Economic and Financial Assistance Programme on public policies regarding Environment and Sustainable Development.

2012: "SUSEN – Sustainability, Environment and Social Change" – FCT Application PTDC/IVC-SOC/4098/2012. Departing from knowledge produced by OBSERVA – previous surveys and other thematic studies – the project intended not only to draw comparisons with previous studies but also to take into consideration the new set of social and economic circumstances.

## 8. Published works

### Teses [Thesys]

João Guerra, Municípios, Participação e Sustentabilidade - Dinâmicas Locais de Imperativos Globais, (Municipalities, Participation and Sustainability - Local Dynamic Global Imperatives), Ph.D. Thesis in Social Sciences - Specialty: General Sociology, Institute of Social Sciences, University of Lisbon, 2011.

João Guerra, Agricultura Biológica: Regulação, Protagonistas e Valores Sociais (Organic Farming: Regulation, Actors and Social Values)??, Master Dissertation in Social Sciences, Lisbon, Institute of Social Sciences, University of Lisbon, 2005.

João Guerra, Eco-militância e Sociedade Portuguesa: Percepções e Representações do Ambiente, (Eco-militancy and the Portuguese Society: Perceptions and Representations of the Environment), Graduation in Sociology and Planning, Lisbon, Instituto Superior de Ciências do Trabalho e da Empresa, 1998.

### Livros (autor) [Books (author)]

Lúisa Schmidt, Joaquim Gil Nave e João Guerra, Educação Ambiental: Balanço e perspectivas para uma agenda mais sustentável! (Environmental Education: achievements and prospects for a more sustainable agenda), Lisbon, Imprensa de Ciências Sociais, 2010.

Lúisa Schmidt, Joaquim Gil Nave e João Guerra, Autarquias e Desenvolvimento

Sustentável: Agenda 21 Local e Novas Estratégias Ambientais (Local Authorities and Sustainable Development: Local Agenda 21 Environmental and New Strategies), Porto, Fronteira do Caos, 2005.

### **Capítulos de livros [Book Chapters]**

Guerra, João, Schmidt, Luísa and Valente, Susana (in press). «Dilemmas of sustainability in turbulent times», in Audrone Telešiene (ed.) Green European. Environmental Behaviour and Attitudes in Europe in a Historical and Cross-Cultural Comparative Perspective. London: Routledge.

Guerra, João, Ferreira, José Gomes, Empinotti, Vanessa., Schmidt, Luísa; Jacobi, Pedro R. (in press), «Sustentabilidade, transparência e recursos hídricos em Portugal e no Brasil», in S. Matos Viegas, I. Corrêa da Silva, S. Aboim, S. Frangella (eds.) Ciências Sociais cruzadas entre o Brasil e Portugal: trajetos e investigações no ICS. Lisboa: Imprensa de Ciências Sociais.

Luísa Schmidt e João Guerra (2012), "EA, EDS e Cidadania – Reflexões em torno de três conceitos", in, Lígia Estrada & António Matas (eds.) Educación Ambiental para el Desarrollo Sostenible, Sevilla, Editorial InforNet: 12-35

Aida Valadas de Lima e João Guerra (2004), "Degradação ambiental, representações e novos valores ecológicos" ("Environmental degradation, representations and new ecological values?"), in João Ferreira de Almeida (org.), Os Portugueses e o Ambiente: II Inquérito Nacional às Representações e Práticas dos Portugueses sobre o Ambiente, Oeiras, Celta: pp. 7-64.

Aida Valadas de Lima e João Guerra (2004), "Ambiente e cidadania: dimensões da mobilização ambiental em quatro países europeus", ("Environment and citizenship: dimensions of environmental campaigning in four European countries"), in Luísa Lima, Manuel Villaverde Cabral e Jorge Vala (orgs.), Atitudes Sociais dos Portugueses 4: Ambiente e Desenvolvimento, Lisboa, Imprensa de Ciências Sociais: pp. 113-155.

### **Artigos em revistas de circulação internacional com arbitragem científica Articles in international journals with referees**

Guerra, João and Schmidt, Luísa (in process of evaluation). «The Pursuit of Local Sustainability – From Global Drive to Local Endeavour», Community Development.

De Stefano, Lucia, Empinotti, Vanessa, Schmidt, Luísa, Jacobi, Pedro. R., Ferreira, José Gomes, Guerra, João (in press), «Information Transparency in the Water Sector: The Tip of the Iceberg?», International Journal of Water Governance - Special issue.

Schmidt, Luísa e João Guerra (2012), "Do Ambiente ao Desenvolvimento Sustentável - Contextos e Protagonistas da Educação Ambiental em Portugal" (From Environment to Sustainable Development – Contexts and Actors of Environmental Education in Portugal"), Revista Lusófona de Educação, (In Press).

Schmidt, Luísa, Nave, Joaquim Gil, O’Riordan, Tim, and Guerra, João (2011), "Trends and dilemmas of environmental education in Portugal: retaining an old

agenda in the face of new opportunities", *Journal of Environmental Policy and Planning*, 13 (2): 1-19.

Schmidt, Luísa, Guerra, João and Nave, Joaquim (2010), "The role of non-scholar organisations in environmental education: a case study from Portugal", *International Journal of Environment and Sustainable Development*, 9 (1/2/3): 16 - 29.

Schmidt, Luísa and Guerra, João (2010), "Da Governança Global à Sustentabilidade Local – Portugal e o Brasil em Perspectiva Comparada", *Revista de Ciências Sociais*, 41 (2): 106-124.

Guerra, João (2009), "Sustentabilidade e participação. O papel dos executivos municipais no envolvimento das populações", *Espacio Abierto - Cuaderno Venezolano de Sociología*, 18 (4): 605-625.

Schmidt, Luísa, Nave, Joaquim Gil and Guerra, João (2006), "Who's afraid of Local Agenda 21? Top-down and bottom-up perspectives on local sustainability", *International Journal of Environment and Sustainable Development*, 5 (2): 181-198.

#### **Publicações em actas de encontros científicos**

Guerra, João, Ferreira, José G., Schmidt, Luísa, Campos, Inês, Penha-Lopes, Gil, Vizinho, André. (2015), «Alterações Climáticas nos Municípios Portugueses – resultados de um inquérito», *Atas do XII CONLAB – Congresso Luso Afro Brasileiro de Ciências Sociais*, Lisboa, Associação Internacional de Ciências Sociais em Língua Portuguesa.

Ferreira, José G., Schmidt, Luísa, Guerra, José, Travassos, David (2015). «Índice de Transparência na Gestão da Água em Portugal (INTRAG)», *Atas do XII CONLAB – Congresso Luso Afro Brasileiro de Ciências Sociais*, Lisboa, Associação Internacional de Ciências Sociais em Língua Portuguesa.

Guerra, João, Ferreira, José G., Campos, Inês, Penha-Lopes, Gil, Vizinho, André. (2014). «Alterações Climáticas e Sustentabilidade nos Municípios Portugueses - Projetos e iniciativas de adaptação», *Atas do VIII Congresso Português de Sociologia - 40 Anos de democracia – Progressos, contradições e prospetivas*, Universidade de Évora, Évora, Associação Portuguesa de Sociologia.

Guerra, João (2014) «Sustentabilidade Local e os Imperativos de Equidade Social», *Atas do VIII Congresso Português de Sociologia - 40 Anos de democracia – Progressos, contradições e prospetivas*, Universidade de Évora, Évora, Associação Portuguesa de Sociologia.

Tente, Hugo, Ferreira, Francisco, Leitão, Maria João, Gomes, Pedro, Silva Santos, Carlos, Nogueira, Luísa, Schmidt, Luísa, Guerra, João, Baixinho, Alexandra, Nicolau, Rita, Machado, Ausenda, Lira, Mafalda (2013). «Projeto "RISKAR LX – avaliação do risco associado à poluição atmosférica em Lisboa", alguns resultados», *Atas da 10ª Conferência Nacional do Ambiente / XII Congresso Nacional de Engenharia do Ambiente – Repensar o Ambiente: Luxo ou inevitabilidade?*, Universidade de Aveiro, Aveiro: 454-459.

João Guerra & Luisa Schmidt (2009), "Da Carta aos Compromissos de Aalborg - Sustentabilidade Local em Portugal no Contexto Europeu", Proceedings of Seminário Internacional "Experiências de Agendas 21: Os Desafios do Nosso Tempo", Ponta Grossa – PR – Brasil, 27-29 November.

João Guerra, (2009) "Sustainability and Participation - The Role of Municipal Executives in Involving Populations", Proceedings of 9th Conference of European Sociological Association - ESA 2009 - European Society or European Societies?, Lisbon, 2-5 September.

João Guerra, (2009) "Sustentabilidade e Participação - O Papel dos Executivos Municipais no Envolvimento das Populações", Proceedings of XXII Congresso ALAS 2009, Associação Latino Americana de Sociologia - GT: Medio Ambiente, Sociedad y Desarrollo Sustentable, Facultad de Ciencias Sociales – UBA, Buenos Aires, 31st August – 4th September, ISBN: 1852-5202

João Guerra, Luísa Schmidt & Joaquim Gil Nave (2009), "Educação Ambiental no sistema educativo - fundar a cidadania ambiental", Proceedings of X Jornadas sobre Conservação da Natureza e Educação Ambiental, FAPAS, Centro Cultural de Macedo de Cavaleiros, 9-10 May.

João Guerra, (2009) "Processos Participativos e Sustentabilidade Local", Proceedings of X Congresso Luso-Afro-Brasileiro de Ciências Sociais - Sociedades Desiguais e Paradigmas em Confronto, University of Minho, Braga, 4/7 February.

João Guerra, Luísa Schmidt & Joaquim Gil Nave, (2008) "Educação Ambiental em Portugal: Fomentando uma Cidadania Responsável", Proceedings of VI Portuguese Congress of Sociology: Mundos Sociais: Saberes e Práticas, Lisbon, Associação Portuguesa de Sociologia.

Ana Gonçalves & João Guerra, (2008) "Experimentar ciência e cidadania: o caso EuroLifeNet", Proceedings of VI Portuguese Congress of Sociology: Mundos Sociais: Saberes e Práticas, Lisbon, Associação Portuguesa de Sociologia.

João Guerra, (2008) "O processo participativo e a Agenda 21 Local: aproximação ao caso português", Proceedings of Ciclo de Conferências: Ambiente e Qualidade de Vida 2005/2008, Câmara Municipal de Torres Vedras, June.

João Guerra & Ana Gonçalves, (2007) "Do Ensino Experimental da Ciência à Cidadania Ambiental: O Caso EuroLifeNet", Actas do I Congresso Internacional de Educação Ambiental dos Países Lusófonos e Galiza, Universidade de Santiago de Compostela, 24/27th September, ISBN: 13.978-84-690-7996-6.

João Guerra, Luísa Schmidt & Joaquim Gil Nave, "O Papel das Organização Não-Escolares na Promoção da Educação Ambiental: O Caso Português", in José Luis Vieira (ed.) Proceedings of IV Congreso Astur-Galaico de Socioloxia, Universidad de A Coruña, A Coruña, 23rd March, 2007. ISBN: 978-84-9749-245-4.

João Guerra, (2007) "Qualidade de Vida: Problematização de um Conceito", XIV

Jornadas Pedagógicas de Educação Ambiental da Associação Portuguesa de Educação Ambiental (ASPEA): Ambiente, Saúde e Qualidade de Vida, Auditório do IPJ, Lisbon, 26th January.

João Guerra & Luísa Schmit, (2007) "Balanço, Oportunidades e Perspectivas da Educação Ambiental em Portugal: Resultados do Inquérito Observa", in Proceedings of VIII Jornadas sobre Conservação da Natureza, Centro de Interpretação da Serra da Estrela, Seia, 22th April.

João Guerra, (2006) "Contributos para um Diagnóstico da Educação Ambiental em Portugal", in Proceedings of 4th Encontro Regional de Educação Ambiental do Algarve, Loulé, 10/11 November..

João Guerra & Luísa Schmidt, (2006) "Dynamics of Environmental Education: An Overview of Portuguese Context", in Proceedings of 12th International Sustainable Development Research Conference, Hong Kong, 6-8 April, ISBN: 13.978-962-7589-27-3.

João Guerra, (2006) "Agenda 21Local: Bloqueios e Impulsos nos Processos Participativos", Um Imperativo para o Futuro – Proceedings of Colóquio, Associação de Estudos do Alto Tejo, Vila Velha de Ródão, 9th June.

João Guerra, "Autarquias, Participação Pública e Desenvolvimento Sustentável" (2006), in Proceedings of VII Jornadas sobre Conservação da Natureza, Museu Marítimo de Ílhavo, Ílhavo, 24-25 March.

João Guerra & Luísa Schmidt, (2006) "Participar ou não Participar: entre o Querer e o Fazer", in Proceedings of Colóquio A Cidade para o Cidadão: O Planeamento de Pormenor em Questão, Lisboa, Ordem dos Arquitectos, 03-04 of March.

João Guerra, Luísa Schmidt & Joaquim Gil Nave, (2005) "Local Agenda 21 and Citizenship: The Portuguese Case within European Context", in Proceedings of 11th Annual International Sustainable Development Research Conference, Helsínquia, University of Tampere, 6-8 de Junho de 2005, ISBN: 10.962-7589-27-6

João Guerra, "Novos Valores Ecológicos e Práticas Agrícolas Sustentáveis" (2004), in Proceedings of V Portuguese Congress of Sociology – Sociedades Contemporâneas. Reflexividade e Acção, Braga, Associação Portuguesa de Sociologia, 2004, ISBN: 978-972-95945-3-3.

João Guerra, Joaquim Gil Nave & Luísa Schmidt, (2004) "Agenda 21 Local: Autarcas e Estratégias Ambientais", in Proceedings of V Portuguese Congress of Sociology – Sociedades Contemporâneas. Reflexividade e Acção, Braga, Associação Portuguesa de Sociologia, 2004, ISBN: 978-972-95945-3-3.

### **Outras publicações**

Ferreira, José G., Guerra, João , Campos, Inês, Alves, Filipe, Vizinho, André, Schmidt, Luísa, Penha-Lopes, Gil (2015), Inquérito aos Municípios Portugueses

sobre Adaptação e Mitigação às Alterações Climáticas, Lisboa, Observa-CCIAM.

Schmidt, Luísa, Ferreira, José G., Guerra, João; Travassos, David (2014). INTRAG - Índice de Transparência na Gestão dos Recursos Hídricos em Portugal (1ª Edição) – Relatório. Lisboa: Observa

Schmidt, Luísa, Guerra, João (2013). Riskar LX - Qualidade do Ar na Cidade: Poluição, Perceções e Vulnerabilidades em Lisboa. Lisboa: Observa.  
[http://www.observa.ics.ul.pt/assets/media/2013\\_RiskarLX\\_Schmidt\\_Guerra.pdf](http://www.observa.ics.ul.pt/assets/media/2013_RiskarLX_Schmidt_Guerra.pdf)

Guerra, João, Schmidt, Luísa (2013). Environmental Awareness, Ecological Values – The Portuguese case in the European Context, Lisbon: Observa.  
[http://www.observa.ics.ul.pt/assets/media/2013\\_EVS\\_2008\\_Guerra\\_Schmidt.pdf](http://www.observa.ics.ul.pt/assets/media/2013_EVS_2008_Guerra_Schmidt.pdf)

AAVV (2010), RISKAR LX - avaliação do risco associado à poluição atmosférica em Lisboa, DCEA/FCT-UNL; CCDR-LVT; CRSP/ARSLVT; ICS-UL, Final Report.

João Guerra & Luísa Schmidt (2009), "CARTA DE CASCAIS - Sustentabilidade na Linha, Sustentabilidade em Rede", Documento síntese da Conferência Nacional Sobre Agenda 21 Local e Sustentabilidade - GLOCAL 2009, Cascais 23-24 September.

João Guerra & Luísa Schmidt (2009), "Indicadores ECO XXI: 4 - Participação e Agenda 21 Local; 5 – Informação disponibilizada aos cidadãos; 7 - Cooperação com a Sociedade Civil", Acção de formação do ECOXXI 2009, Agência Portuguesa de Ambiente – APA, 15th July.

João Guerra & Ana Gonçalves (2007), EuroLifeNet: Análise Sociológica dos Impactos nos Valores e nas Atitudes Sociais dos Estudantes sobre Poluição do Ar, [Relatório de execução sob a orientação científica da Professora Doutora Luísa Schmidt], Lisbon, Instituto de Ciências Sociais da Universidade de Lisboa.

João Guerra & Luísa Schmidt (2007), "Indicadores ECO XXI: 4 - Participação e Agenda 21 Local; 5 – Informação disponibilizada aos cidadãos; 7 - Cooperação com a Sociedade Civil", Acção de formação do ECOXXI 2007, Agência Portuguesa de Ambiente – APA, 16th April.

João Guerra, Luísa Schmidt & Joaquim Gil Nave (2006), Educação Ambiental: Balanço, Oportunidades e Perspectivas, Final Report, Observa - ICS-UL/ISCTE.

João Guerra, Luísa Schmidt & Joaquim Gil Nave (2004), Os Primeiros Autarcas do Século XXI: Novas Estratégias Ambientais - Final Report, Observa - ICS-UL/ISCTE.

João Guerra & João Ferrão (2004), Municípios, Sustentabilidade e Qualidade de Vida, Final Report, Observa - ICSUL/ISCTE, 2004.

AAVV, (2000) II Inquérito Nacional às Representações e Práticas dos Portugueses sobre o Ambiente, Final Report, Observa - ICS-UL/ISCTE.

## 9. Communications in scientific meetings

### Comunicações orais por convite [Oral communications by invitation]

Guerra, João (2015), "Educação para um Desenvolvimento Sustentável – Reptos e Perplexidades" [Education for a Sustainable Development – Challenges and perplexities]. IV Jornadas de Educação para o Desenvolvimento 2015, Lisboa, Fundação Cidade de Lisboa, 29 Abril 2015.

Guerra, João (2014) "Environmental Justice, Local Sustainability and Participation". Lecture presented on December 2014, at ICS-ULisboa, under the PhD Program in Climate Changes and Sustainable Development Policy.

Guerra, João (2014), "Approaches of Public Participation for Sustainability". Lecture presented on November 2014, at ICS-ULisboa, under the PhD Program in Climate Changes and Sustainable Development Policy.

Guerra, João (2014), "Sustentabilidade Local - Práticas participativas" [Local Sustainability - Participatory practices]. Presented at Public Session "Local Sustainability - Participation and relationship with the Environment", Auditório Paroquial da Igreja da Póvoa de Santa Iria. Associação "Os Amigos do Forte". October 2014.

Guerra, João, Valente, Susana & Schmidt, Luísa (2014), "O Ambiente em questões – ISSP - International Social Survey Program" [The environment in issues – ISSP - International Social Survey Program]. GreenFest Festival, Centro de Congressos do Estoril, 9th October, 2014.

Guerra, João (2013), "Social Equity for a Sustainable Development". Lecture presented on November 2013, at ICS-ULisboa, under the PhD Program in Climate Changes and Sustainable Development Policy.

João Guerra & Luisa Schmidt (2013), "Participação e Sustentabilidade em Portugal e no Brasil", Simpósio ICS Ciências Sociais Cruzadas, Lisbon, ICS-UL, 5-7th June.

João Guerra (2013), "A21L, Sustentabilidade e Participação - uma transição adiada?", Pré Evento da XIII Conferência ODP | V Glocal, Estoril, July.

João Guerra (2012), "Imperativos Globais, Práticas Locais - a implementação da sustentabilidade municipal", Seminários Projetos em Debate - LT3 Sustain. Lisboa, ICS-UL, 14th March.

João Guerra (2012), "Imperativos, Princípios e Realidades – Percalços de uma transição adiada?". Lecture in UC Práticas em transição, III Programa Doutoral em Alterações Climáticas e Políticas de Desenvolvimento Sustentável, Lisboa, ICS-UL, 9th March.

João Guerra e Riley Dunlap (2011), "Searching for an Ecological Worldview in Europe", apresentação em Uma Consciência Mais Verde? Resultados do European Values Study 2008/2009; Lisboa, Fundação Calouste Gulbenkian - Auditório 2, 17 de Março de 2011.

João Guerra e Luísa Schmidt (2011), "As Especificidades do caso Português", apresentação em Uma Consciência Mais Verde? Resultados do European Values Study 2008/2009; Lisboa, Fundação Calouste Gulbenkian - Auditório 2, 17 de Março.

João Guerra e Luisa Schmidt (2009), "Da Carta aos Compromissos de Aalborg - Sustentabilidade Local em Portugal no Contexto Europeu", em AAVV, Anais do Seminário Internacional "Experiências de Agendas 21: Os Desafios do Nosso Tempo", Ponta Grossa – PR – Brasil, 27, 28 e 29 de Novembro.

João Guerra, Ana Gonçalves e Luísa Schmidt (2009), "Atmosphere for Learning - Student's involvement in air quality monitoring", Personal Exposure to Air Pollutants: Research, Policies and Awareness Through Participatory Science and Education - III EuroLifeNet International Colloquium, ISCSP – Lisbon, 13-14 November.

João Guerra, Luísa Schmidt e Joaquim Gil Nave (2009), "Educação Ambiental no Sistema Educativo - Fundar a Cidadania Ambiental", X Jornadas sobre Conservação da Natureza e Educação Ambiental, FAPAS, Centro Cultural de Macedo de Cavaleiros, 9 e 10 de Maio.

João Guerra e Ana Gonçalves (2008), "Qualidade de Vida e Desenvolvimento Sustentável", Leituras do Desenvolvimento - Debate sobre o Objectivo de Desenvolvimento do Milénio 7 - Qualidade de vida e respeito pelo meio ambiente, Organização: UCCLA, Fábrica de Braço de Prata - Lisboa, 18, 19 e 20 de Março.

João Guerra (2008), "O processo participativo e a Agenda 21 Local: aproximação ao caso português", Actas do Ciclo de Conferências: Ambiente e Qualidade de Vida 2005/2008, Câmara Municipal de Torres Vedras, Junho.

João Guerra (2007), "Agenda 21 Local e Participação", IV Jornadas para o Desenvolvimento: Ambiente Ordenamento do Território, Nazaré, Ciné-Teatro da Nazaré, 17 de Novembro.

João Guerra e Ana Gonçalves (2007), "Presentation of ICS-UL EuroLifeNet Survey", II EuroLifeNet International Meeting, Lisboa, Auditório Camões, 2 de Junho.

João Guerra e Luísa Schmidt (2007), "Balanço, Oportunidades e Perspectivas da Educação Ambiental em Portugal: Resultados do Inquérito Observa", VIII Jornadas sobre Conservação da Natureza, Centro de Interpretação a Serra da Estrela, Seia, 22 de Abril.

João Guerra (2007), "Qualidade de Vida: Problematização de um Conceito", XIV Jornadas Pedagógicas de Educação Ambiental da Associação Portuguesa de Educação Ambiental (ASPEA): Ambiente, Saúde e Qualidade de Vida, Auditório do IPJ, Lisboa, 26 de Janeiro.

João Guerra (2006), "Projecto Observa: Contributos para um Diagnóstico da

Educação Ambiental", 4º Encontro Regional de Educação Ambiental do Algarve, Loulé, 10 a 11 d Novembro.

João Guerra (2006), "Dinâmicas da Educação Ambiental: Um Balanço do Contexto Português", I Congresso de Educação do Algarve Que Perspectivas para o Século XXI?, Universidade do Algarve, Faro, 27-28 de Abril.

João Guerra (2006), "O Processo Participativo e a Agenda 21 Local: Aproximação ao caso Português", 2º Ciclo de Conferências sobre Ambiente e Qualidade de Vida - 2006 / Autarquias e Desenvolvimento Sustentável, Centro de Apoio às Artes, Torres Vedras, 26 de Abril.

João Guerra (2006), "Autarquias, Participação Pública e Desenvolvimento Sustentável", VII Jornadas sobre Conservação da Natureza, Museu Marítimo de Ílhavo, Ílhavo, 24-25 de Março.

João Guerra e Luísa Schmidt (2006), "Que Educação Ambiental? Contributos para um Diagnóstico", XIII Jornadas Pedagógicas da ASPEA: Educação Ambiental e Comunidades Educativas no âmbito da Década das Nações Unidas da Educação para o Desenvolvimento Sustentável, Auditório do Instituto Português da Juventude, Lisboa, 27-28 de Janeiro.

João Guerra e Joaquim Gil Nave (2006), "Educação Ambiental: Apresentação de Resultados Preliminares de um Projecto de Investigação", Encontro Nacional Eco-Escolas, Centro Nacional de Exposições, Santarém, 11-13 de Janeiro.

João Guerra, Luísa Schmidt, Joaquim Gil Nave (2005), Clara Valadas-Preto, Margarida Gomes, "Educação Ambiental: Balanço, Oportunidades e Perspectivas", Apresentação da Estratégia da CEE/ONU para a Educação para o Desenvolvimento Sustentável, Auditório do Instituto do Ambiente, Alfragide, 16 de Dezembro.

João Guerra (2005), "Autarcas, Cidadania e Agenda 21 Local", Conferência "A Política e o Ambiente", Faculdade de Ciências Sociais e Humanas da Universidade Nova de Lisboa, Lisboa, 30 de Novembro.

João Guerra (2005), "Sustentabilidade e Agenda 21 Local: Dificuldades Globais, Singularidades Locais", Seminário "Sustentabilidade e Qualidade de Vida em Áreas Protegidas", Auditório do Centro Cívico, Manteigas, 30 de Maio.

João Guerra (2005), "Municípios, Sustentabilidade e Qualidade de Vida", I Grande Conferência de Portimão: Qualidade de Vida e Cidadania, Hotel Oriental, Portimão, 6 Maio.

Aida Valadas de Lima e João Guerra (2002), "Ambiente e Cidadania em Quatro Países Europeus", V Workshop Atitudes Sociais dos Portugueses em Contexto Comparativo (Ambiente e Desenvolvimento: Uma Abordagem Transgeracional, Fundação Luso-Americana para o Desenvolvimento, Lisboa, 6 March.

João Guerra (1999), "Eco-militância e Sociedade Portuguesa: Percepções e Representações do Ambiente", I Jornadas de Sociologia e Planeamento, Instituto

Superior de Ciências do Trabalho e da Empresa, Lisboa, 28 April.

### **Outras comunicações orais [Other oral communications]**

João Guerra (2013), Chair of panel 18RN12 - Transitions to Green Economy and Society in 11th ESA Conference: Crisis, Critique and Change, Turin, Italy, August 28 to 31.

João Guerra (2013), Chair of panel "Ambiente e Ordenamento do Território - Habitação, Urbanismo e Inovação Social", in the Conference "Horizontes para uma Área Metropolitana de Lisboa – inteligente, sustentável e inclusiva", Lisbon, July 4 to 5.

João Guerra (2011), Co-organizer (with Luísa Schmidt) of the Conference "Uma Consciência Mais Verde? Resultados do European Values Study 2008/2009"; Lisboa, Fundação Calouste Gulbenkian - Auditório 2, March 17th.

João Guerra (2010), Co-organizer (with Luísa Schmidt e Joaquim Gil Nave) of the conference "Balanço da Década de Educação para o Desenvolvimento Sustentável" com comunicação de apresentação do livro "Educação Ambiental - Balanço e Perspectivas para uma Agenda mais Sustentável", Auditório Seda Nunes do Instituto de Ciências Sociais da Universidade de Lisboa, March, 22nd.

### **Comunicações em painel ("poster")**

João Guerra (2015), "Alterações Climáticas nos Municípios Portugueses – resultados de um inquérito" [Climate Change in Portuguese Municipalities], XII CONLAB – Congresso Luso Afro Brasileiro de Ciências Sociais, Lisboa, Associação Internacional de Ciências Sociais em Língua Portuguesa. 1st – 5th February 2015.

João Guerra, Luísa Schmidt, José Gomes Ferreira (2015), "Índice de Transparência na Gestão da Água em Portugal (INTRAG)", [Transparency Index in Water Management in Portugal (INTRAG)], XII CONLAB – Congresso Luso Afro Brasileiro de Ciências Sociais, Lisboa, Associação Internacional de Ciências Sociais em Língua Portuguesa. 1st – 5th February 2015.

João Guerra, José Gomes Ferreira, Inês Campos, André Vizinho, Gil Penha-Lopes (2014), "Sustainable Adaptation Projects and Initiatives in Portuguese Municipalities". XVIII ISA World Congress of Sociology. ISA: Yokohama – Japan. 13th-19th July 2014

João Guerra (2014), "Sustainability and Social Equity in Rough Economic Times". XVIII ISA World Congress of Sociology. ISA: Yokohama – Japan. 13th-19th July 2014.

João Guerra (2014), "Sustentabilidade Local e os imperativos de Equidade Social" [Local Sustainability and the social equity imperatives]. VIII Congresso Português de Sociologia 2014 - 40 Anos de democracia – Progressos, contradições e prospetivas.

Évora: Associação Portuguesa de Sociologia, 14th -16th April, 2014.

João Guerra et. al. (2014), "Alterações Climáticas e Sustentabilidade nos Municípios Portugueses - Projetos e Iniciativas de Adaptação" [Climate Change and Sustainability in Portuguese Municipalities]». VIII Congresso Português de Sociologia 2014 - 40 Anos de democracia – Progressos, contradições e prospetivas. Évora: Associação Portuguesa de Sociologia, 14th -16th April, 2014.

João Guerra et. al. (2013), "Projeto RISKAR LX – Avaliação do risco associado à Poluição atmosférica na cidade de Lisboa – Alguns resultados" [Project RISKAR LX – Risk evaluation of atmospheric pollution in Lisbon – some results]. Presented at 10th National Conference of Environment / XII National Congress of Environment Engineering, University of Aveiro, Aveiro, 7th November, 2013.

João Guerra (2013), "Civil Society, Sustainability and Social Justice", ESA 11th Conference: Crisis, Critique and Change, 28-31 August, Torino, Italy.

João Guerra & Luisa Schmidt (2013), "Governance for sustainability: Portugal and Brazil in comparative perspective", ESA 11th Conference: Crisis, Critique and Change, 28-31 August, Torino, Italy.

João Guerra (2011), "Local Governance and Sustainability in Portuguese Municipalities", 10th ESA Conference (ESA 2011), Research Network – Society and Environment (RN 12), Geneva, 7-10 September.

João Guerra & Luísa Schmidt (2011), "Governance for sustainability in both sides of Atlantic", 10th ESA Conference (ESA 2011), Research Network – Society and Environment (RN 12), Geneva, 7-10 September.

João Guerra, Luísa Schmidt e Riley Dunlap (2010), "A Short NEP Scale- Results from the 2008 European Values Survey", XVII World Congress of Sociology - ISA - RC24 – 07: Committee on Environment and Society: Ecological Worldviews, Paradigms and Values - Empirical Analyses; Gothenburg, Sweden, 11-17 July.

João Guerra (2010), "Local Government and Local Sustainability: Conditions for public involvement in Sustainable Development", XVII World Congress of Sociology - ISA - RC24 – 3: Committee on Environment and Society: Civil society and environmental governance; Gothenburg, Sweden, 11-17 July.

João Guerra (2009), "Sustainability and Participation - The Role of Municipal Executives in Involving Populations", 9th Conference of European Sociological Association - ESA 2009 - European Society or European Societies?, Lisbon, 2-5 September.

João Guerra, (2009) "Sustentabilidade e Participação - O Papel dos Executivos Municipais no Envolvimento das Populações", XXII Congresso ALAS 2009, Associação Latino Americana de Sociologia - GT: Medio Ambiente, Sociedad y Desarrollo Sustentable, Facultad de Ciencias Sociales – UBA, Buenos Aires, 31st August to 4th September.

João Guerra, (2009) "Governança Urbana, Participação e Sustentabilidade Local", I Congresso Internacional Cidades, Culturas e Sociabilidades - Cidades Sustentáveis/Renovação Urbana, Porto, Instituto de Sociologia da Faculdade de Letras da Universidade do Porto, 17 April.

João Guerra (2008), "Processos Participativos e Sustentabilidade Local", X Congresso Luso-Afro-Brasileiro de Ciências Sociais - Sociedades Desiguais e Paradigmas em Confronto, Universidade do Minho, Braga, 4-7 February.

João Guerra, Luisa Schmidt, José Gomes Ferreira e Ana Horta (2008), "Energy Efficiency Policies in Portugal: A Sociological Look", FIRST WORLD FORUM OF SOCIOLOGY, Research Committee on Environment and Society – RC24 - Session 3: Social movements towards a post-carbon era, Barcelona, 6th of September.

João Guerra e Ana Gonçalves (2008), "Learning Science, Exercising Citizenship: A Portuguese Case Study", FIRST WORLD FORUM OF SOCIOLOGY, Research Committee on Environment and Society – RC24 - SESSION 15: PUBLIC PARTICIPATION IN ENVIRONMENTAL MONITORING, Barcelona, 6th of September.

João Guerra, Luísa Schmidt e Joaquim Gil Nave (2008), "Educação Ambiental em Portugal: Fomentando uma Cidadania Responsável", em AAVV, Actas do VI Congresso Português de Sociologia. Mundos Sociais: Saberes e Práticas, Lisboa, Associação Portuguesa de Sociologia, 25-28 June.

Ana Gonçalves e João Guerra (2007), "Experimentar ciência e cidadania: o caso EuroLifeNet" VI Congresso Português de Sociologia. Mundos Sociais: Saberes e Práticas, Lisboa, Associação Portuguesa de Sociologia, 25-28 June.

João Guerra e Ana Gonçalves (2007), "Do Ensino Experimental da Ciência à Cidadania Ambiental: O Caso EuroLifeNet", I Congresso Internacional de Educação Ambiental dos Países Lusófonos e Galiza, Universidade de Santiago de Compostela, 24-27 September.

João Guerra, Luísa Schmidt e Joaquim Gil Nave (2007), "Da Educação Ambiental à Educação para a Cidadania: O Papel das Organizações Escolares e Não Escolares na Promoção da Sustentabilidade", IX Jornadas do Departamento de Sociologia da Universidade de Évora, Évora, 28th April.

João Guerra, Luísa Schmidt e Joaquim Gil Nave (2007), "O Papel das Organizações Não Escolares na Promoção da Educação Ambiental: O Caso Português", IV Congreso Astur-Galaico de Sociología, Universidade da Corunha, A Corunha, 23th March.

Luísa Schmidt e João Guerra (2006), "Dynamics of Environmental Education: An Overview of Portuguese Context", 12th International Sustainable Development Research Conference, Hong Kong, 6-8 April.

João Guerra e João Ferrão (2005), "Quality of Life in Portuguese Municipalities", 11th Annual International Sustainable Development Research Conference,

Helsínquia, 6-8 June.

João Guerra, Luísa Schmidt e Joaquim Gil Nave (2005), "Local Agenda 21 and Citizenship: The Portuguese Case within European Context", 11th Annual International Sustainable Development Research Conference, Helsinke, 6-8 June.

João Guerra (2004), "Novos Valores Ecológicos e Práticas Agrícolas Sustentáveis", V Congresso Português de Sociologia, Universidade do Minho, Braga, 12-15 March.  
João Guerra, Joaquim Gil Nave e Luísa Schmidt (2004), "Agenda 21 Local: Autarcas e Novas Estratégias Ambientais", V Congresso Português de Sociologia, Universidade do Minho, Braga, 12-15 March.

## 10. Languages

<b>Language</b>	<b>Reading</b>	<b>Writing</b>	<b>Conversation</b>
Portuguese	Very good	Very good	Very good
Spanish	Good	Basic	Basic
English	Good	Good	Good
French	Good	Basic	Basic

Lisboa, Junho de 2015



**ATESTADO DE CAPACIDADE TECNICA**

Atestamos a quem possa interessar que a Secretária de Assistência Social do Município de Abaetetuba - PA, Senhora Joana Rita Abreu da Silva Fagundes, participou 3º Congresso Brasileiro de Gestores e Trabalhadores da Política da Assistência Social no período de 05 a 09 de julho de 2015 no Centro de Eventos do Wish Resort Serrano na cidade de Gramado - RS, realizado pela empresa Premium Brasil Produtora de Eventos Ltda - ME, localizada na Avenida dos Estados Dalmo Vieira, 1555 sala 505, bairro Centro em Balneário Camboriú - Santa Catarina, inscrita no CNPJ 04.775.197/0001-91, através do nome fantasia Premium Brasil Group.

Declaramos ainda que a referida empresa cumpriu plenamente com a programação do evento, hospedagem e alimentação conforme proposta apresentada.

Abaetetuba , 01 de setembro de 2015.

  
Joana Rita Abreu da Silva Fagundes  
Secretária Municipal de Assist. Social  
Portaria nº 102/2015



ESTADO DE SERGIPE  
PREFEITURA MUNICIPAL DE PROPRIÁ  
SECRETÁRIA MUNICIPAL DE ASSISTÊNCIA SOCIAL

**ATESTADO DE CAPACIDADE TECNICA**

Atestamos a quem possa interessar que a Secretária de Assistência Social do Município de Propriá - SE, Senhora Jaldilene Florentino Pereira, participou Congresso Nacional de Gestores Municipal no período de 16 a 19 de agosto de 2015 no Centro de Eventos do Costa do Sauipe Resort – Ala Sol na mata de São João - BA, realizado pela empresa Premium Brasil Produtora de Eventos Ltda - ME, localizada na Avenida dos Estados Dalmo Vieira, 1555 sala 505, bairro Centro em Balneário Camboriú – Santa Catarina, inscrita no CNPJ 04.775.197/0001-91, através do nome fantasia Premium Brasil Group.

Declaramos ainda que a referida empresa cumpriu plenamente com a programação do evento, hospedagem e alimentação conforme proposta apresentada.

Propriá, 01 de setembro de 2015.

  
Jaldilene Florentino Pereira  
Secretária Municipal de Assistência Social  
Propriá/SE



PREFEITURA MUNICIPAL DE SÃO  
FRANCISCO DE ITABAPOANA  
**SECRETARIA MUNICIPAL DE SAÚDE**



**ATESTADO DE CAPACIDADE TECNICA**

Atestamos a quem possa interessar que o Secretário de Saúde do Município de São Francisco de Itapoana - RJ, Senhor Jayme Tinoco Netto, participou **2º Congresso Brasileiro para Gestores, Diretores e Trabalhadores da Política da Saúde Pública Municipal** no período de 12 a 15 de abril de 2015 no Centro de Eventos do Linx Hotel Internacional no Rio de Janeiro - RJ, realizado pela empresa Premium Brasil Produtora de Eventos Ltda - ME, localizada na Avenida dos Estados Dalmo Vieira, 1555 sala 505, bairro Centro em Balneário Camboriú – Santa Catarina, inscrita no CNPJ 04.775.197/0001-91, através do nome fantasia Premium Brasil Group.

Declaramos ainda que a referida empresa cumpriu plenamente com a programação do evento, hospedagem e alimentação conforme proposta apresentada.

São Francisco de Itapoana, 01 de setembro de 2015.



---

Jayme Tinoco Netto

Secretário Municipal de Saúde



# PREFEITURA MUNICIPAL DE TURVO

ESTADO DO PARANÁ

AVENIDA 12 DE MAIO, 353 - FONE (42) 3642-1145 - CEP 85150-000 - TURVO - PR  
www.turvo.pr.gov.br CNPJ 78.279.973/0001-07

## ATESTADO DE CAPACIDADE TECNICA

Atestamos a quem possa interessar que a Secretária de Saúde do Município de Turvo - PR, Senhora Sonia Roth Bruger, participou 2º Congresso Brasileiro da Saúde Pública Municipal no período de 12 a 15 de abril de 2015 no Centro de Eventos do Linx Hotel Internacional no Rio de Janeiro - RJ, realizado pela empresa Premium Brasil Produtora de Eventos Ltda - ME, localizada na Avenida dos Estados Dalmo Vieira, 1555 sala 505, bairro Centro em Balneário Camboriú - Santa Catarina, inscrita no CNPJ 04.775.197/0001-91, através do nome fantasia Premium Brasil Group.

Declaramos ainda que a referida empresa cumpriu plenamente com a programação do evento, hospedagem e alimentação conforme proposta apresentada.

Atenciosamente.

Turvo, 01 de setembro de 2015

Sonia Roth Bruger

Secretária Municipal de Saúde

Sônia Roth Bruger  
Secretária Municipal de Saúde  
RG: 3.413.727-7/SSPPR  
CPF: 643474769-66  
DEC. 351/2013

*"Bendito seja o nome do Senhor, agora e sempre". (Sl. 112(113).2)*

À Prefeito Municipal de Maringá - PR.

Ilmo. Sr. **CARLOS ROBERTO PUPIN**

### ATESTADO DE INEXIGIBILIDADE

Premium Brasil Produtora de Eventos LTDA - ME, estabelecida em Balneário Camboriú, Santa Catarina, na Avenida dos Estados Dalmo Vieira, nº 1555 sala 505 e 506, Bairro Pioneiros, inscrita no CNPJ sob o nº 04.775.197/0001-91, na qualidade de gestora de eventos, congressos, treinamentos e feiras, declara que é o único realizador do Congresso Mundial de Prefeitos, assim como detém o direito de sua comercialização.

Declara, para todos os fins de direito e sob as penas da lei, que as informações acima constituem a expressão da verdade e por eles assume inteira responsabilidade tanto civil como criminal.

Termos em que pede deferimento.

Balneário Camboriú, 01 de Setembro de 2015.

04.775.197/0001-91

PREMIUM BRASIL  
PRODUTORA DE

EVENTOS LTDA - ME

Av. dos Estados, 1555 - Sala 505

Ed Camb Work Center

Pioneiros - CEP 88331-900

BALN. CAMBORIÚ - SC



47 . 3366.3382 | 3268.4616  
contato@premiumbra.com.br

Rua Machado de Assis, 36 sala 02  
Praia dos Amores / Balneário Camboriú - SC  
CEP 88331-445

premiumbrasilgroup.com.br



## PARCEIROS INTERNACIONAIS

### Paraná busca negócios e investidores na Rússia

Publicado em 04/09/2015 12:20

(<https://twitter.com/share>)

Recomendar 17

0



O Governo do Paraná negocia, há alguns meses, com governo da Rússia e com órgãos e investidores daquele país. As tratativas vêm sendo conduzidas pela Agência Paraná de Desenvolvimento (APD) e, para finalizar essas negociações, duas missões comerciais paranaenses desembarcam no país europeu neste segundo semestre.

Segundo o presidente da APD, Adalberto Netto, o estreitamento das relações entre o Paraná e a Rússia, além de ser estratégico, se dá em um momento oportuno e representa a continuidade da estratégia do governador Beto Richa para atrair investimentos e empregos para os paranaenses através do programa Paraná Competitivo. "Identificamos uma série de oportunidades. A Rússia quer estreitar relacionamento com os países dos BRICS, entre eles o Brasil, e busca novos parceiros em diversas áreas, em especial, alimentos e agronegócio, que são itens fortes da nossa pauta de exportação. Na outra ponta temos o interesse paranaense em inovação tecnológica, metal-mecânica, defesa e em potenciais investidores para projetos de infraestrutura e logística", explica.

Na semana que vem, a vice-governadora Cida Borghetti, representando o Governador Beto Richa, irá ao país para abrir negociações, assinar termos de cooperação e identificar novos potenciais parceiros. "É o momento de estabelecer parcerias e abrir novos mercados para o nosso setor produtivo. O Paraná tem potencial e estrutura para receber investimentos e criar novas rotas de

comércio", diz a vice-governadora.

PRESENÇA - O presidente da APD explica que as negociações com os órgãos russos já vinham ocorrendo há alguns meses, em conjunto com o Governo.. "No entanto era imprescindível a presença do Governo do Estado para concluirmos os processos", afirma. "Em um primeiro momento, com a vice-governadora, vamos redigir os termos finais e firmar os acordos de cooperação. Na segunda missão, com a liderança do governador Beto Richa, iremos assinar os contratos e anunciar os investimentos", explica Adalberto.

Box1

## REUNIÕES COM AGÊNCIA DE DESENVOLVIMENTO, FUNDO DE INVESTIMENTO E UNIVERSIDADE

Entre as reuniões agendadas estão encontros com representantes do Banco de Desenvolvimento e Assuntos Econômicos Externos da Rússia (Vnesheconombank), e com a Aton, o fundo de investimento independente (private equity) mais antigo do país. "Vamos buscar novas linhas de financiamento para infraestrutura e para novos negócios", afirma Cida Borghetti.

A comitiva paranaense visitará, também, a "World Food Moscou", principal feira de alimentos da Rússia, que se realiza de 15 a 17 de setembro. "Nossa missão é estabelecer contatos, identificar oportunidades de negócios e garimpar informações sobre o mercado da Rússia. Queremos ter na próxima edição uma presença mais maciça do nosso setor produtivo", diz o presidente da APD.

Uma comitiva de Maringá, liderada pelo prefeito Roberto Pupin, vai assinar um memorando com a empresa Irkut/Sukhoi para investimentos de aeronáutica e defesa na cidade.

Também estão marcadas audiências no Instituto Mephi, da Universidade Nacional de Pesquisa Nuclear, para estabelecer parcerias com o Tecpar na transferência de tecnologia para a produção de medicamentos de alta tecnologia. Com a empresa Russian Railways será discutida a oportunidade de investimento no projeto do Trem Pé-Vermelho, ferrovia com linha de passageiros, que ligará as regiões metropolitanas de Londrina e Maringá.

A comitiva negociará, ainda, os termos de uma parceria com a Rosatom, empresa de energia nuclear russa, que vem investindo na instalação de centros médicos oncológicos e no desenvolvimento de novas tecnologias em diagnóstico por imagens.

Box 2

## VICE-GOVERNADORA INTEGRARÁ COMITIVA DO GOVERNO FEDERAL

A vice-governadora Cida Borghetti também participará da comitiva oficial do Governo Federal, liderada pelo vice-presidente da República, Michel Temer. Cida vai representar o Paraná na Reunião da Comissão Brasil-Rússia, a mais alta instância de negociação entre os dois países, entre os dias 15 e 16 de setembro. O evento contará com a participação do presidente da Rússia, Vladimir Putin.

A vice-governadora foi encarregada pelo ministro dos Transportes, Antonio Carlos Rodrigues, de apresentar para potenciais parceiros russos o estudo de viabilidade técnica, econômica e ambiental do segmento Sul da Ferrovia-Norte Sul. O trecho 1,7 mil quilômetros vai da divisa do Paraná, em Panorama (SP), até o porto de Rio Grande (RS)

Um grupo de empresários brasileiros de diversos setores, incluindo empresas do Paraná, participará da missão empresarial do Governo Federal, organizada pelo Departamento de Promoção Comercial

e Investimentos do Ministério das Relações Exteriores, em parceria com o Ministério do Desenvolvimento, Indústria e Comércio Exterior (MDIC) e com a Apex-Brasil.

BALANÇA - Em relação ao comércio, a Rússia é um dos principais parceiros do Paraná, depois da China. Os volumes dobraram desde 2008 e para o ano que vem a previsão é de que a balança comercial supere R\$ 1,5 bilhão de reais. Grandes exportadores como C.Vale e Cooperativa LAR lideram as exportação de frango desde 2013.

No Paraná um dos principais investimentos russos é do laboratório Biocad que, em parceria com o Tecpar, construirá uma unidade em Maringá para transferência de tecnologia e produção de medicamentos biológicos contra o câncer. O investimento é de cerca de US\$ 40 milhões.

Saiba mais sobre o trabalho do Governo do Estado em:

[www.pr.gov.br](http://www.pr.gov.br) (<http://www.pr.gov.br>) e [www.facebook.com/governopr](http://www.facebook.com/governopr) (<http://www.facebook.com/governopr>)

#### Áudio

- [Confira o áudio desta notícia \(<http://www.aen.pr.gov.br/modules/debaser/visualizar.php?audiovideo=1&xfid=60462&tit=Parana-busca-negocios-e-investidores-na-Russia>\)](http://www.aen.pr.gov.br/modules/debaser/visualizar.php?audiovideo=1&xfid=60462&tit=Parana-busca-negocios-e-investidores-na-Russia)
- [Confira o áudio desta notícia \(<http://www.aen.pr.gov.br/modules/debaser/visualizar.php?audiovideo=1&xfid=60461&tit=Parana-busca-negocios-e-investidores-na-Russia>\)](http://www.aen.pr.gov.br/modules/debaser/visualizar.php?audiovideo=1&xfid=60461&tit=Parana-busca-negocios-e-investidores-na-Russia)

© Secretaria da Comunicação Social

*Palácio Iguaçu - Praça Nossa Senhora de Salette, s/n - Centro Cívico*

*80530-909 - Curitiba - PR - [Localize](#)*

Para Informações e Contato, utilize o [Fale Conosco](#).

ADMINISTRAÇÃO

# Paraná tem 4,1 mil veículos oficiais à espera de reparos

● Atas de reuniões apontam problemas de manutenção em veículos do Estado  
● São mais de 5 mil ordens de serviço sendo orçadas para os consertos

**Murilo Gatti**  
mgatti@odiario.com.br

Atas de reuniões realizadas no mês de agosto pelo grupo de trabalho formado por representantes da Secretaria de Administração e Previdência (Seap), Secretaria de Segurança Pública (Sesp), Departamento Oficial de Transporte (Deto) e a empresa JMK Frota revelam atrasos significativos na manutenção dos veículos oficiais do Paraná.

Um dos problemas mais graves diz respeito ao conserto das viaturas da Polícia Militar (PM). No dia 13 de agosto, um maior da PM afirmou existir em 800 viaturas paradas no Estado. O diretor de comunicação da Associação de Defesa dos Direitos dos Policiais Militares Ativos Inativos e Pensionistas (AMAI), Cezar Cesar Souza, confirma o déficit e aponta outras dificuldades dos policiais com frota.

Os veículos dos bombeiros é de pouco mais de 5 mil veículos. E o problema se agrava pelo fato da frota estar velha, pois roda 24 horas, com cinco ou seis motoristas diferentes, o que exigiria uma troca de veículo no mínimo uma cada três anos", afirma.

Na Polícia Civil, a dificuldade não é diferente. Em reunião realizada na última quarta-feira com a participação de todos os 22 delegados-chefes das Subdivisões Policiais do Interior, a

maior reivindicação foi a manutenção das viaturas. "A insatisfação é geral", afirmou um delegado que pediu para não ser identificado. O anonimato é justificável, segundo o AMAI, que representa militares.

"Podemos denunciar, fazer ofícios. Falamos o que o comando dos batalhões não pode dizer, pois tem a obrigação de atender com os meios disponíveis, que são insuficientes. Umidos batalhões de Curitiba estava com duas viaturas, para atender 200 mil pessoas. Em Maringá, a situação não é melhor do que em outras cidades". Acreditamos que na região do 4º Batalhão, existem entre 60 e 70 viaturas paradas", diz Souza.

**Prazo**  
O Departamento de Transporte Oficial (Deto) confirma que existem muitos problemas a resolver. Até antontem, dados oficiais indicavam 5.242 ordens de serviço em fase de confecção de orçamentos para o conserto de 4,1 mil veículos no Estado. Deste total, cerca de 2,7 mil veículos

são das frotas da Polícia Militar, Polícia Civil, Corpo de Bombeiros e Departamento Penitenciário. O Deto informou que nem todos os veículos se encontram parados, pois as ordens de serviço são necessárias para qualquer tipo de reparo, como uma troca de óleo, por exemplo.

O Deto estima que deve zerar as ordens de serviço em atraso até o final de outubro, conforme promessa da empresa JMK, responsável pela manutenção de toda frota do governo paranaense. A aplicação para tantos atrasos se deve a exigências contratuais. Segundo o departamento, no dia 27 de janeiro de 2015 foi assinado o contrato entre o governo e a JMK e, em 7 de fevereiro, o governo entregou uma listagem de 15.500 veículos.

Antes de iniciar a manutenção, a JMK fez um diagnóstico de cada um dos veículos, o que levou 120 dias para ser executado. Desta forma, o credenciamento de oficinas e as primeiras ordens de serviço só começaram a ser encaminhadas no dia 9 de junho, o que fez muitos veí-



los pararem por falta de bateria, por exemplo.  
Segundo o Deto, nestes quatro meses ocorreu um repasse de 10 mil ordens de serviço de manutenção. Mesmo com os atrasos, o Deto indica vantagens, como o aumento do número de oficinas credenciadas, de 36 até o ano passado, em

contratos individuais, para 370 oficinas em 100 municípios no modelo atual.  
Agora, também há necessidade de, ao menos, três orçamentos para cada serviço. Em levantamento parcial de 100 itens, demonstra economia de 17% nos gastos em comparação com o modelo anterior.

**FRASE**  
"Falamos o que o comando dos batalhões não pode dizer, pois tem de atender com os meios disponíveis"  
CEZAR SOUZA  
Diretor de AMAI

**WFP**  
**SENI**  
**SENAI**  
**TEC**

sistemafep.com.br

### Mundo Senai: o universo industrial como opção de carreira

Unidades do Senai de todo o Brasil realizam nos próximos dias 10 e 11 a 7ª edição do Mundo Senai. O evento é uma oportunidade para jovens em busca de formação profissional no setor industrial. Eles também poderão conhecer a indústria da região em que moram e descobrir os caminhos que a instituição oferece.

O Mundo Senai é realizado anualmente e é totalmente gratuito, sendo voltado a empresários, comunidade, alunos e ex-alunos. A estimativa é de que este ano no Paraná, 30 mil pessoas visitem as 44 unidades do estado onde as programações serão realizadas.

**Programação intensa**  
A programação contempla palestras, mostras tecnológicas, minicursos, orientação profissional, visitas a laboratórios similares aos das indústrias, além de atividades culturais.

As atividades estarão sendo desenvolvidas durante o dia todo, nos dois dias, em unidades de todas as regiões do Paraná, incluindo Litoral e Região Metropolitana. Em Curitiba, estarão envolvidas as unidades do Portão, Cidade Industrial e Campus da Indústria. Na unidade do Boqueirão, a programação será estendida ainda no sábado, dia 12.

Para saber mais sobre a programação das unidades do Senai em sua região, entre no site: [www.senaipr.com.br/mundosenai](http://www.senaipr.com.br/mundosenai)

### Senai inaugura unidade na Linha Verde em parceria com a Dufrio

O Senai no Paraná inaugurou recentemente mais uma unidade, em parceria com a empresa Dufrio Refrigeração. Na nova unidade, estão sendo oferecidos os cursos de qualificação em Mecânico de Refrigeração e de aperfeiçoamento em instalação de Split. As inscrições para os cursos estão abertas e o início das aulas está previsto para o dia 14 de setembro.

A unidade funciona nas instalações da Dufrio, na Linha Verde, bairro Hauer, em Curitiba. Com uma estrutura de 480 m<sup>2</sup>, o prédio tem duas salas de aula, um auditório e um dos mais modernos laboratórios de refrigeração do mundo, com equipamentos de alta tecnologia.

A LG, principal parceira da Dufrio em ar-condicionado, aderiu como patrocinadora, doando equipamentos de seu portfólio para uso e aprendizado dos alunos. As empresas de refrigeração comercial Danfoss, Elgin, Poliplex e Full Gauge participam como apoiadoras do projeto.

SISTEMA FEP, NOSSO I E DE INDÚSTRIA.

GOVERNO

## Comitiva paranaense irá à Rússia buscar convênios e investimentos

**Murilo Gatti**  
mgatti@odiario.com.br

**A vice-governadora do Paraná, Cida Borghetti, e o presidente da Agência Paraná de Desenvolvimento (APD), Adalberto Netto, seguem para a Rússia nos próximos dias com o objetivo de assinar termos de cooperação, identificar novos potenciais parceiros e fortalecer negociações iniciadas há alguns meses pelo Governo do Paraná.**

"É o momento de estabelecer parcerias e abrir novos mercados para o nosso setor produtivo. O Paraná tem potencial e estrutura para receber investimentos e criar novas rotas de comércio", diz vice-governadora.

Para o presidente da APD, o momento é oportuno. "A Rússia quer estreitar o relacionamento com os países dos BRICS, entre eles o Brasil, e busca novos parceiros em diversas áreas, em especial, alimentos e agropecuária, que são itens fortes da nossa pauta de exportação. E temos o interesse paranaense em inovação tecnológica, metal-mecânica, defesa e em potenciais investidores para projetos de infraestrutura e logística", explica.

A viagem com a presença da APD e da vice-governadora vai anteceder uma segunda missão, prevista para os próximos meses, que vai ser liderada pelo governador Beto Richa. "Temos assinar os contratos e anunciar os investimentos", explica Netto. Parte dos negócios em tratativa com a Rússia tende a beneficiar a região de Maringá.

A comitiva paranaense vai se reunir com representantes do Banco de Desenvolvimento e Assuntos Econômicos Extraordinários da Rússia (Vnesheconombank), e com a Aton, fundo de investimento independente (private equity). "Vamos buscar novas li-



CIDA. Cooperação e busca de parcerias. -FOTO ARQUIVON/IMP



PUPIN. Trem Pé-Vermelho em pauta. -FOTO ARQUIVON/IMP

nhas de financiamento para infraestrutura", afirma Cida. Na oportunidade, a vice-governadora vai apresentar o projeto da ferrovia Norte-Sul.

Liderada pelo prefeito Maringá, Carlos Roberto Pupin, uma comitiva do município segue para a Rússia para assinar um memorando com a empresa Irkut/Sukhoi para investimentos de aeronáutica e defesa. Outros interesses do município são a reunião com a empresa Russian Railways, onde vai ser apresentado o projeto do Trem Pé-Vermelho, e o investimento do laboratório Biocal que, em parceria com o Tecpar, construiu uma unidade em Maringá para transferência de tecnologia e produção de medicamentos biológicos contra o câncer.

### Saúde é tema de palestra de Dr. Batista em Mandaguari

Um grupo de hipertensos e diabéticos de Mandaguari acompanhou palestra feita pelo médico e deputado estadual Dr. Batista sobre medicina preventiva. Realizada no auditório da Fallman, a palestra do Dr. Batista foi proferida a convite da secretária municipal de Saúde, Márcia Serafina Cassiano Silva, e contou com diversos participantes do grupo.

Curitiba, 17 de agosto de 2015.

**CONFIDENCIAL**

Ofício nº APD-DP 029/2015

Para  
Exmo Sr  
Carlos Roberto Pupin  
Prefeito do Município de Maringá  
Avenida XV de Novembro, 701  
Maringá-PR

Prezado Sr. Prefeito,

Cumprimentando-o, vimos por meio desta informar que dada a confirmação do interesse da empresa russa do setor aeroespacial e defesa de instalar-se em Maringá, será realizada uma cerimônia para a assinatura do acordo de investimento no dia **16/09/2015**, quarta-feira, às **14h**, em **Moscou**, Rússia (local a ser confirmado). Devido à importância estratégica desse empreendimento para Maringá e o acordo também contemplar - além do Governo do estado - o Governo Municipal, seria imprescindível a presença de V Ex<sup>a</sup> ou representante legal no ato de assinatura.

Estamos finalizando o detalhamento da missão e em breve lhe enviaremos detalhes operacionais para facilitar a organização de sua presença.

Atenciosamente,



Adalberto Netto  
Presidente



## CÂMARA MUNICIPAL DE LEIRIA

2414-006 LEIRIA

Gabinete do Presidente

## ANEXO V

Ex.mo Senhor  
Carlos Roberto Pupin  
MI Prefeito de Maringá  
Prefeitura de Maringá  
Av. Quinze de Novembro, 701  
Maringá - Paraná, 87013-230  
Brasil

Leiria, 28 de janeiro 2015

Ex.mo Prefeito  
Carlos Roberto Pupin,

É com grato prazer que me dirijo a V. Ex.<sup>a</sup> para agradecer todos os esforços desenvolvidos pelos serviços da Prefeitura de Maringá no sentido de possibilitar a concretização do projeto do Sr. António Alves de apresentar o seu livro "Os passos das romãs e das cerejas" nessa cidade irmã.

Considerando o seu percurso pessoal de passagem por Maringá, esta é uma oportunidade com um grande significado para este cidadão leiriense e que constitui mais uma ação que vem promover o relacionamento entre as duas cidades.

Aproveito ainda esta circunstância para endereçar a V. Ex.<sup>a</sup> um convite para deslocação a Leiria neste ano de 2015, a fim de participar nas cerimónias comemorativas do Dia do Município, que celebraremos a 22 de maio próximo.

Com os melhores cumprimentos,

O Presidente da Câmara Municipal

Rui Castro



# PREFEITURA DO MUNICÍPIO DE MARINGÁ

ESTADO DO PARANÁ  
GABINETE DO PREFEITO

LEI Nº 1599/82

A CÂMARA MUNICIPAL DE MARINGÁ, ESTADO DO PARANÁ, aprovou e eu, PREFEITO MUNICIPAL, sanciono a seguinte:

L E I:

- ART. 1º - MARINGÁ fica declarada cidade-irmã de LEIRIA, capital do Distrito e do Concelho do mesmo nome, em Portugal.
- ART. 2º - Para o processamento do intercâmbio entre as duas comunidades irmãs fica o Poder Executivo Municipal autorizado a celebrar convênios e realizar demais procedimentos que visem a dinamização e permanência da irmandade.
- ART. 3º - Esta Lei entrará em vigor na data de sua publicação.
- ART. 4º - Revogam-se as disposições em contrário.

PAÇO MUNICIPAL, aos 05 de novembro de 1982.

Sincler Sambatti  
Prefeito Municipal

Antonio Tortato  
Chefe de Gabinete

Lourival Fialho de Carvalho  
Secretário de Administração

Dulce Farias Favero  
Secretária de Cultura e Turismo

**Objetivos:** Participar da 40ª Missão Econômica e de Amizade entre Brasil e Japão, tendo como foco principal o diálogo com o presidente da Federação Japonesa de Futebol com o propósito de possibilitar a vinda da Seleção Japonesa de Futebol a Maringá. Outro objetivo foi trabalhar junto aos órgãos governamentais e empresariais daquele país, especialmente na divulgação das potencialidades de nosso município para possíveis investimentos, onde também foram passadas informações sobre o novo parque industrial de Maringá, aeroporto, infra-estrutura, instituições de ensino superior, dentre outras. Por fim a viagem objetivou a comemoração dos 40 anos de Irmandade entre Maringá e Kakogawa.

**Data:** 02 a 16 de outubro de 2013.

**Local:** Japão

**Vereadores :** Carlos Emar Mariucci e Luiz Pereira

No dia 02 de outubro (quarta-feira) nos reunimos às 11h30 no aeroporto de Maringá. Partimos às 12h30 em direção a Congonhas/SP com traslado para Guarulhos/SP onde embarcamos para Dubai às 1h25 do dia 03/10 chegando a Dubai às 22h55.

Descansamos e partimos para Tóquio no dia 05/10 chegando às 17h35. No dia 06/10, domingo, aproveitamos para conhecer alguns espaços públicos, começando no dia 07/10 a agenda oficial com a visita ao príncipe herdeiro Naruhito no Palácio *Togu-gosho*, residência oficial. A delegação foi chefiada pelo Deputado Federal Luiz Nishimori e acompanhada pelo Embaixador do Brasil no Japão, Marcos Bezerra Abbott Galvão.

Logo depois do almoço continuamos a agenda com reunião às 13h30 na Associação Japonesa de Futebol. Nessa reunião participaram apenas nós, vereadores Carlos Mariucci e Luiz Pereira, o prefeito de Maringá, Carlos Roberto Pupin, também o Deputado Federal Luiz Nishimori com o secretário do corpo de diplomatas do Brasil, o intérprete Sr. Kojima, o vice-presidente da Associação Comercial de Maringá (ACIM) Fernando Resende, o primeiro vice-presidente do Maringá e Região *Convention&Visitors Bureau* e superintendente do Aeroporto de Maringá, Marcos Valêncio, o vice reitor da Unicesumar Wilson de Matos Filho, também o presidente da ACEMA, Afonso AkioishiShiozaki e o presidente do Maringá e Região *Convention&Visitors Bureau* Jonas Demóstene.

Esta mesma comitiva participou ainda da visita de cortesia ao vice-primeiro ministro do Japão, Ministro das Finanças e Presidente da Liga Parlamentar de amizade Japão-Brasil, Sr. Taro Aso. No início da noite fomos recepcionados pelo Embaixador Marcos Galvão na Residência da Embaixada do Brasil.

No dia 08/10, terça-feira de manhã, continuamos a agenda visitando o parlamento Japonês, sempre acompanhados pelos interpretes Sr. Kojima e Sr. Mário Fujita. Logo depois do almoço fomos à Universidade de Sophia.

Às 14h30 tivemos um encontro com o diretor do Departamento de Estudos Hispânicos e a professora Helena Toida, chefe do Departamento de Estudos Luso-Brasileiros. Nesse encontro estivemos apenas nós vereadores, Carlos Mariucci e Luiz Pereira, com o deputado Luiz Nishimori e sua esposa Akemi, professor Amaury Meller das Faculdades Maringá e sua esposa Eliane juntamente com Iberê secretária da embaixada.

Neste caso, além da reunião com os professores também tivemos um encontro com alunos e alunas da graduação de língua portuguesa, onde o dep. Luiz Nishimori pôde falar da irmandade Brasil e Japão, o professor Amaury sobre o ensino superior, e este, vereador Carlos Mariucci, falei enquanto parlamentar sobre a conjuntura política no Brasil e nossa região.

Dia 09 de outubro às 8h33 partimos da estação de Tóquio para Toyohashi. Toyohashi é cidade irmã de Paranavaí que tinha representante na comitiva. Nesta cidade fomos acolhidos pelo prefeito e vereadores. Depois de uma pequena cerimônia de acolhida nós seguimos para cumprir agenda estabelecida que começou às 14h na *Beliteg Sankyo Corporation*, empresa que trabalha com reprodução de pele humana e cartilagem de joelho.

Fomos com vários médicos que faziam parte da delegação. Em seguida participamos na Associação Comercial de uma reunião com diretor da *ALLOY INDUSTRIES CO., LTD.* Sr. Yunosuke Makita. Na parte da noite fomos ao jantar oferecido pelo prefeito e câmara de vereadores.

Em 10 de outubro nos deslocamos para Kobe. Logo de manhã fomos visitar o Museu da Emigração, e *Secret. Est. Ind. E Comércio*. Na sequência, na parte da tarde fomos recebidos pelo governador da província de Hyogo. Também em Kobe, visitamos o Centro de Desenvolvimento Econômico de Hyogo, órgão que controla a entrada e saída de empresas na província. Durante a noite participamos de um jantar comemorativo dos 40 anos da Missão econômica.

11 de outubro partimos para Kakogawa. Chegamos à prefeitura onde o prefeito nos esperava na porta, conhecemos a estrutura da prefeitura e a Câmara de Vereadores. Não só os espaços físicos como também todo o funcionamento com explicações detalhadas pelo vice-presidente da Câmara que nos deu a oportunidade de sentar à mesa do presidente e falar para os presentes, entre eles os vereadores e o prefeito de Kakogawa além da nossa delegação.

Na sequência fomos conhecer a Associação Internacional de Kakogawa, onde encontramos várias obras de artistas Maringaenses e também placas em memória às visitas de outras delegações; inclusive uma placa lembrando a presença do ex-prefeito José Claudio Pereira Neto em Kakogawa.

Depois passamos pela Avenida Maringá onde se encontra um monumento réplica da Catedral Basílica Menor Nossa Senhora da Glória. Na parte da tarde fomos ao *Wellness Park* onde plantamos uma árvore em nome da Câmara de vereadores de Maringá. No final da tarde fomos conhecer a tecnologia de Usina de Lixo da cidade e à noite tivemos a solenidade e jantar pelos 40 anos de irmandade com Maringá.

Doze de outubro fomos para Kyoto onde fizemos uma visita oficial ao Templo *Chion-in* e santuário *Heian Jingu*, com a acolhida do monge que esteve à frente do Templo de Maringá por 2 anos.

Treze de outubro, domingo, partimos para a cidade de Osaka, de onde embarcamos às 10h local com destino a cidade de Beijing na China, chegando na parte da tarde. No dia 14 de outubro nós permanecemos em Beijing e aproveitamos para fazer algumas visitas.

Quinze de outubro partimos de Beijing com destino a Dubai, nos Emirados Árabes, onde chegamos na manhã do dia 16.

Dezesseis de outubro, partimos de Dubai a São Paulo, voo de 15h, chegando em São Paulo às 17h horário do Brasil. Depois embarcamos às 22h30 para Maringá onde chegamos às 23h30.

Diante de todo o contexto desta Missão, tanto na parte econômica quanto na parte da irmandade, reforço a importância de ações como esta para nossa cidade.

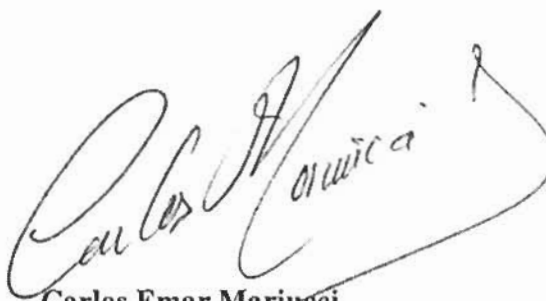
Todas as reuniões foram muito proveitosas, com empresários, políticos, Universidades ou representantes de classes. Todos os espaços de uma forma ou de outra fortaleceram as relações, sejam elas comerciais, culturais ou simplesmente de amizade. O Presidente da Federação Japonesa de Futebol ficou comovido com nossos argumentos e esforços e se propôs a analisar com especial atenção a proposta de a seleção japonesa ficar hospedada em nossa cidade para a pré-temporada da Copa de Mundo.

Destaco ainda que essa viagem também foi extremamente enriquecedora no aspecto pessoal, cultural e profissional, com reflexos positivos para nossa atuação como vereadores de Maringá.

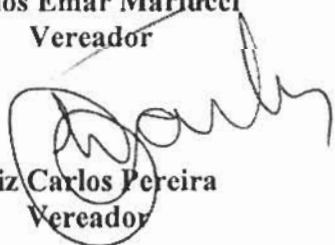
Em anexo algumas fotos da Missão.

É o que temos a relatar.

Maringá, 29 de outubro de 2013.



**Carlos Emar Mariucci**  
Vereador



**Luiz Carlos Pereira**  
Vereador

Anexo (fotos)

1 – Universidade de Sophia

2 - Universidade de Sophia

3 – Prefeitura de Kakogawa

4 – Câmara de Vereadores de Kakogawa

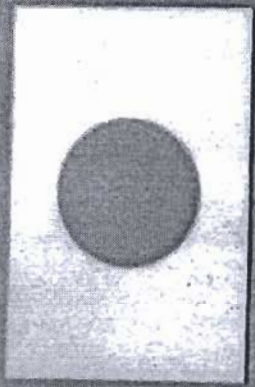
5 - Câmara de Vereadores de Kakogawa

6 – Plantando árvore no *Welness Park*, com o vice-presidente da Câmara de Vereadores de Kakogawa

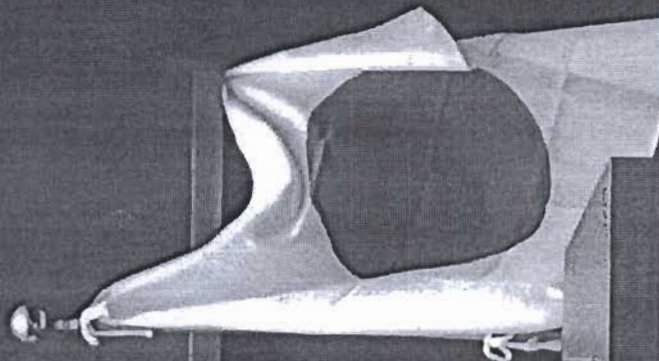
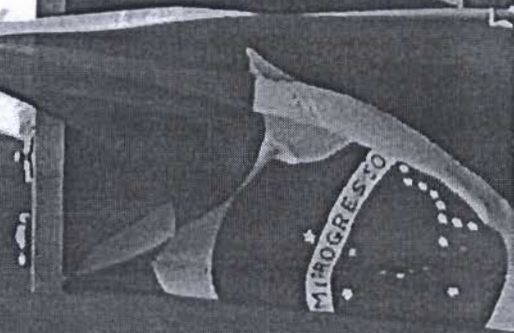




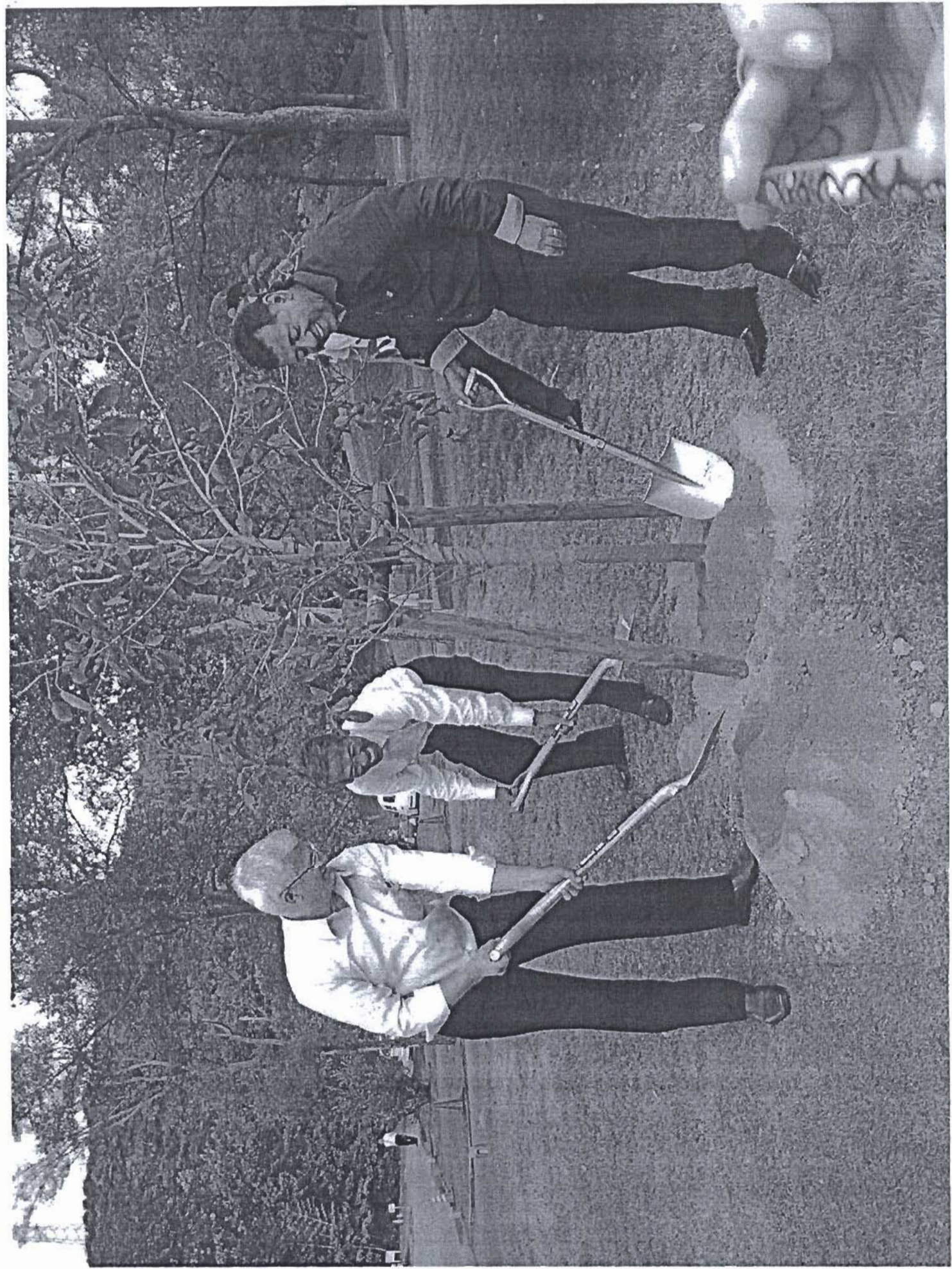




Bem-vindo 40ª Missão Econômica e Amizade Brasil-Japão







# DEMONSTRATIVO FINANCEIRO

## PASSAGENS E DIÁRIAS



4571

**PROJETO DE RESOLUÇÃO N. 812/2013**

**A Câmara Municipal de Maringá, Estado do Paraná,**

**APROVA:**

**Concede licença aos Vereadores Luiz Carlos Pereira e Carlos Emar Mariucci para viagem ao Japão, integrando a 40.ª Missão Econômica e de Amizade Brasil-Japão, e dá outras providências.**


**Art. 1.º** Fica concedida licença aos Vereadores Luiz Carlos Pereira, 3.º Secretário da Câmara Municipal, e Carlos Emar Mariucci, no período de 02 a 16 de outubro de 2013, para, na condição de representantes do Poder Legislativo, empreenderem viagem ao Japão, integrando a 40.ª Missão Econômica e de Amizade Brasil-Japão, promovida pela Câmara do Comércio e Indústria Brasil-Japão do Paraná, em comemoração aos 40 anos da irmandade entre as cidades de Kakogawa e Maringá.

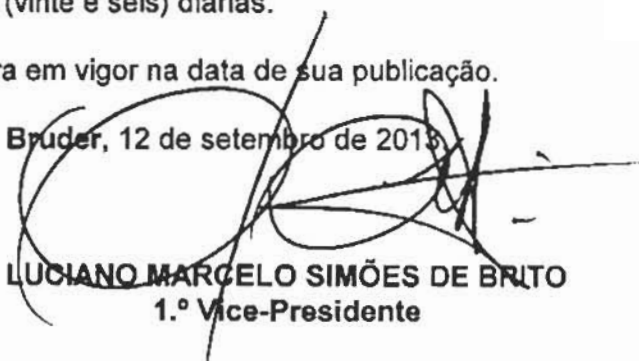
**Art. 2.º** As despesas decorrentes da execução desta Resolução, no que se refere ao pagamento de passagens e diárias correrão à conta das dotações orçamentárias do Legislativo sob n. 3.3.90.33.02.00 – Passagens para o Exterior – e 3.3.90.14.16.00 – Diárias no Exterior –, até o montante de R\$ 39.000,00 (trinta e nove mil reais).

**Art. 3.º** A diária para a viagem de que trata esta Resolução fica fixada em R\$ 1.115,39 (um mil, cento e quinze reais e trinta e nove centavos), cabendo aos representantes do Legislativo um total de 26 (vinte e seis) diárias.

**Art. 4.º** Esta Resolução entra em vigor na data de sua publicação.

Plenário Vereador Ulisses Bruder, 12 de setembro de 2013.

  
**ULISSES DE JESUS MAIA KOTSIFAS**  
Presidente

  
**LUCIANO MARCELO SIMÕES DE BRITO**  
1.º Vice-Presidente

**FRANCISCO GOMES DOS SANTOS**  
2.º Vice-Presidente

**EDSON LUIZ PEREIRA**  
1.º Secretário

**MÁRCIA SOCREPPA**  
2.ª Secretária

  
**LUIZ CARLOS PEREIRA**  
3.º Secretário

**PROJETO DE RESOLUÇÃO N. 814/2013**

**A Câmara Municipal de Maringá, Estado do Paraná,**

**APROVA:**

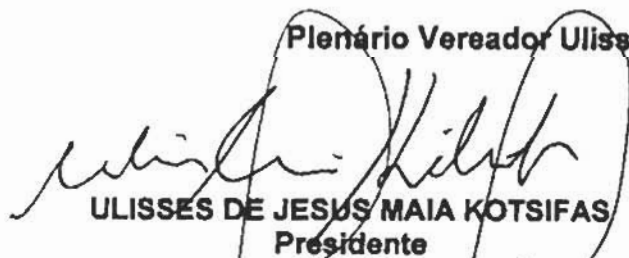
**Altera a redação do artigo 2.º da Resolução n. 592/2013, que concede licença aos Vereadores Luiz Carlos Pereira e Carlos Emar Mariucci para viagem ao Japão, integrando a 40.ª Missão Econômica e de Amizade Brasil-Japão.**

**Art. 1.º** O artigo 2.º da Resolução n. 592/2013 passa a vigorar com a seguinte redação:

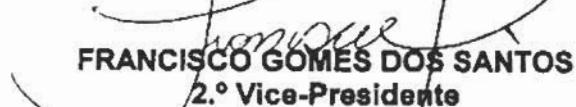
**“Art. 2.º As despesas decorrentes da execução desta Resolução, no que se refere ao pagamento de passagens e diárias, correrão à conta das dotações orçamentárias do Legislativo sob n. 3.3.90.33.02.00 – Passagens para o Exterior – e 3.3.90.14.16.00 – Diárias no Exterior –, até o montante de R\$ 43.000,00 (quarenta e três mil reais).” (NR)**

**Art. 2.º** Esta Resolução entra em vigor na data de sua publicação.

Plenário Vereador Ulisses Bruder, 26 de setembro de 2013.

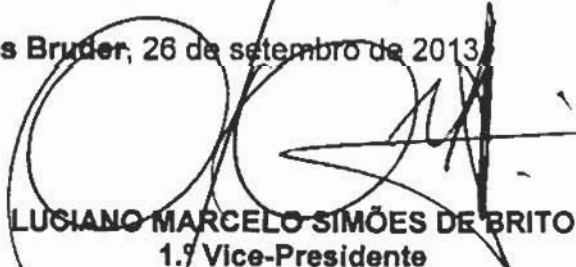


**ULISSES DE JESUS MAIA KOTSIFAS**  
Presidente



**FRANCISCO GOMES DOS SANTOS**  
2.º Vice-Presidente

**MÁRCIA SOCREPPA**  
2.ª Secretária



**LUCIANO MARCELO SIMÕES DE BRITO**  
1.º Vice-Presidente

**EDSON LUIZ PEREIRA**  
1.º Secretário

**LUIZ CARLOS PEREIRA**  
3.º Secretário

**CAMARA MUNICIPAL DE MARINGA**

Estado do Paraná - 77.926.509/0001-94

AV. PAPA JOÃO XXIII, 239 CENTRO (44)3027-4114 CEP 87010-260

**NOTA DE LIQUIDACÃO DE EMPENHO****Nº do Empenho:** 344 / 2013 Ordinário **Nº da Liquidação:** 1 / 2013 **Data:** 30/09/2013**Credor:** 2324 - SILVA & SILVA AGENCIA DE VIAGENS E TURISMO LTDA - ME  
**Endereço:** Comercial: AV SETE DE SETEMBRO, 4214 - CONJUNTO 1406 - C.E.P. 80250210 - Curitiba - PR  
**C.N.P.J.:** 11.887.315/0001-19 **Insc. Est.:** Isento

<b>Orgão:</b> 01. Câmara Municipal	<b>Processo.....:</b> 0/2.013,00
<b>Unidade:</b> 01010 Câmara Municipal	<b>Tipo de Licitação:</b> Dispensavel
<b>Prog. Trabalho:</b> 01.031.0001.2.301. Manutenção das atividades da Câmara Municipal	<b>Nº Licitação.....:</b> /
<b>Elemento Desp.:</b> 3.3.9.0.33.00.00. PASSAGENS E DESPESAS COM LOCOMOÇÃO	
<b>F. de Recurso:</b> 1005 Recursos do Tesouro (Descentralizados) - Exercício Corrente	

<b>Valor do Empenhado</b> 11.419,32	<b>Saldo Anterior do Empenho</b> 11.419,32	<b>Valor Liquidado</b> 11.419,32	<b>Saldo Atual do Empenho</b> 0,00
--	---	-------------------------------------	---------------------------------------

**Descrição:** Pagamento de passagens para o exterior aos vereadores Luiz Carlos Pereira e Carlos Emar Mariucci, com a finalidade de representar o Poder Legislativo em viagem ao Japão, no período de 02 a 16 de outubro de 2013, integrando a 40ª Missão Econômica e de Amizade Brasil-Japão, promovido pela Câmara do Comércio e Indústria Brasil-Japão do Paraná, em comemoração aos 40 anos de irmandade entre as cidades de Kakogawa e Maringá, conforme Resolução 592/2013 e notas fiscais apresentadas.

ITEM	QTD	UN	ESPECIFICAÇÃO	VLR. UNITÁRIO
491	1,00	un	Despesas com o fornecimento de passagens aéreas, para qualquer lo	11.419,32

**Documentos Fiscais:**

	<u>Nº Documento</u>	<u>Valor</u>	<u>Série</u>	<u>Data</u>
Nota Fiscal Eletrônica	65	1.607,78	Outras Sér	27/09/2013
Nota Fiscal Eletrônica	64	3.576,74	Outras Sér	27/09/2013
Nota Fiscal Eletrônica	63	525,14	Outras Sér	27/09/2013
Nota Fiscal Eletrônica	62	1.607,78	Outras Sér	27/09/2013
Nota Fiscal Eletrônica	61	3.576,74	Outras Sér	27/09/2013
Nota Fiscal Eletrônica	60	525,14	Outras Sér	27/09/2013

**Valor Liquido a Pagar :** 11.419,32ULISSES DE JESUS MAIA KOTSIFAS  
PRESIDENTEJANAÍNA BATISTA BUCIOLI  
DIRETORA GERAL

Nº Nota Fiscal	Data da Entrada no Almoxarifado 30/09/2013	Data do Empenho 27/09/2013
----------------	---	-------------------------------

Liquidado por

Observação

EDSON HIDEYUKI OTANI  
520.490.279-15

**CAMARA MUNICIPAL DE MARINGÁ**

Estado do Paraná - 77.926.509/0001-94

AV. PAPA JOÃO XXIII, 239 CENTRO (44)3027-4114 CEP 87010-260

**NOTA DE LIQUIDACÃO DE EMPENHO**

Nº do Empenho: 342 / 2013 Ordinário Nº da Liquidação: 1 / 2013 Data: 27/09/2013

Credor: 2378 - Carlos Emar Mariucci

Endereço: - - C.E.P. - -

C.P.F.: 437.723.669-53 R.G.: 3511403-3

Orgão: 01. Câmara Municipal  
 Unidade: 01010 Câmara Municipal  
 Prog. Trabalho: 01.031.0001.2.301. Manutenção das atividades da Câmara Municipal  
 Elemento Desp.: 3.3.9.0.14.00.00. DIÁRIAS - PESSOAL CIVIL  
 F. de Recurso: 1005 Recursos do Tesouro (Descentralizados) - Exercício Corrente

Processo.....: 0/2.013,00  
 Tipo de Licitação: Dispensavel  
 Nº Licitação.....: /

<b>Valor do Empenhado</b> 14.500,07	<b>Saldo Anterior do Empenho</b> 14.500,07	<b>Valor Liquidado</b> 14.500,07	<b>Saldo Atual do Empenho</b> 0,00
--	---	-------------------------------------	---------------------------------------

**Descrição:** Pagamento de diárias ao exterior para o vereador Carlos Emar Mariucci com a finalidade de representar o Poder Legislativo em viagem ao Japão, no período de 02 a 16 de outubro de 2013, integrando a 40ª Missão Econômica e de Amizade Brasil-Japão, promovida pela Câmara do Comércio e Indústria Brasil-Japão do Paraná, em comemoração aos 40 anos da irmandade entre as cidades de Kakogawa e Maringá, conforme Resolução nº 592/2013.

ITEM	QTD	UN	ESPECIFICAÇÃO	VLR. UNITÁRIO
705	13,00	un	Diária para o Exterior.	1.115,39

**Documentos Fiscais:**

	Nº Documento	Valor	Série	Data
Diárias	592	14.500,07		18/09/2013

**Valor Liquido a Pagar : 14.500,07**

ULISSES DE JESUS MAIA KOTSIFAS  
PRESIDENTE

JANAÍNA BATISTA BUCIOLI  
DIRETORA GERAL

Nº Nota Fiscal	Data da Entrada no Almoxarifado 27/09/2013	Data do Empenho 27/09/2013
----------------	---	-------------------------------

Liquidado por

Observação

Carlos Emar Mariucci  
437.723.669-53

**CAMARA MUNICIPAL DE MARINGÁ**

Estado do Paraná - 77.926.509/0001-94

AV. PAPA JOÃO XXIII, 239 CENTRO (44)3027-4114 CEP 87010-260

**NOTA DE LIQUIDACÃO DE EMPENHO**Nº do Empenho: **341 / 2013 Ordinário** Nº da Liquidação: **1 / 2013** Data: **27/09/2013**

Credor: 2376 - Luiz Carlos Pereira

Endereço: - - C.E.P. - -

C.P.F.: 424.106.229-68

R.G.: 3018653-2

Orgão: 01. Câmara Municipal  
Unidade: 01010 Câmara Municipal  
Prog. Trabalho: 01.031.0001.2.301. Manutenção das atividades da Câmara Municipal  
Elemento Desp.: 3.3.9.0.14.00.00. DIÁRIAS - PESSOAL CIVIL  
F. de Recurso: 1005 Recursos do Tesouro (Descentralizados) - Exercício Corrente

Processo.....: 0/2.013,00  
Tipo de Licitação: Dispensavel  
Nº Licitação.....: /

Valor do Empenhado	Saldo Anterior do Empenho	Valor Liquidado	Saldo Atual do Empenho
14.500,07	14.500,07	14.500,07	0,00

Descrição: Pagamento de diárias ao exterior para o vereador Luiz Carlos Pereira, com a finalidade de representar o Poder Legislativo em viagem ao Japão, no período de 02 a 16 de outubro de 2013, integrando a 40ª Missão Econômica e de Amizade Brasil-Japão, promovida pela Câmara do Comércio e Indústria Brasil-Japão do Paraná, em comemoração aos 40 anos da irmandade entre as cidades de Kakogawa e Maringá, conforme Resolução nº 592/2013.

ITEM	QTD	UN	ESPECIFICAÇÃO	VLR. UNITÁRIO
705	13,00	un	Diária para o Exterior.	1.115,39

**Documentos Fiscais:**

	Nº Documento	Valor	Série	Data
Diárias	592	14.500,07		18/09/2013

**Valor Liquidado a Pagar : 14.500,07**\_\_\_\_\_  
ULISSES DE JESUS MAIA KOTSIFAS  
PRESIDENTE\_\_\_\_\_  
JANAÍNA BATISTA BUCIOLI  
DIRETORA GERAL

Nº Nota Fiscal

Data da Entrada no Almoxarifado

Data do Empenho

27/09/2013

27/09/2013

Liquidado por

Observação

\_\_\_\_\_  
Luiz Carlos Pereira  
424.106.229-68



A Câmara Municipal de Maringá, Estado do Paraná, aprovou e eu, Presidente, promulgo o seguinte:

### DECRETO LEGISLATIVO N. 03/2013.

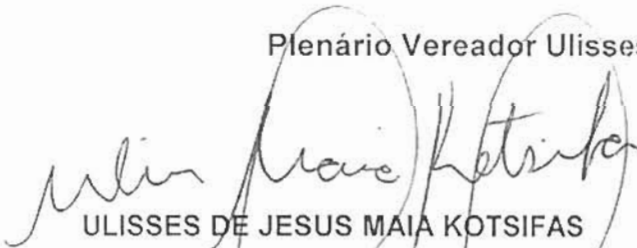
Autora: Mesa Executiva.


Concede licença ao Prefeito Municipal, no período de 02 a 19 de outubro de 2013, para viagem ao Japão, objetivando participar da 40.<sup>a</sup> Missão Econômica e de Amizade Brasil-Japão.

**Art. 1.º** Fica concedida licença ao Exmo. Sr. Prefeito Municipal, **Carlos Roberto Pupin**, no período de 02 a 19 de outubro de 2013, para empreender viagem ao Japão, objetivando participar da 40.<sup>a</sup> Missão Econômica e de Amizade Brasil-Japão, em comemoração aos 40 anos da irmandade entre as cidades de Kakogawa e Maringá, bem como fomentar, consolidar e ampliar as negociações entre os países, nos termos da Mensagem n. 102/2013 do Poder Executivo, que integra este Decreto Legislativo na forma de anexo.

**Art. 2.º** Este Decreto Legislativo entra em vigor na data de sua publicação.


Plenário Vereador Ulisses Bruder, 18 de setembro de 2013.

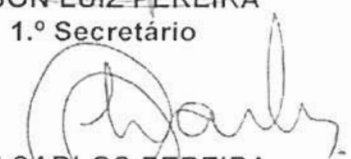
  
ULISSES DE JESUS MAIA KOTSIFAS  
Presidente

  
LUCIANO MARCELO SIMÕES DE BRITO  
1.º Vice-Presidente

  
FRANCISCO GOMES DOS SANTOS  
2.º Vice-Presidente

  
EDSON LUIZ PEREIRA  
1.º Secretário

  
MÁRCIA SOCREPPA  
2.ª Secretária

  
LUIZ CARLOS PEREIRA  
3.º Secretário

**MENSAGEM DE LEI Nº 102/2013**

Maringá, 09 de setembro de 2013.

Senhor Presidente:

Nos termos do artigo 49, inciso I, da Lei Orgânica do Município, solicito licença para me afastar do exercício do cargo, no período de 02 a 19 de outubro de 2013, visando realizar viagem oficial ao Japão, objetivando participar da 40ª Missão Econômica e de Amizade Brasil-Japão, em comemoração aos 40 anos da irmandade entre as cidades de Kakogawa e Maringá, bem como fomentar, consolidar e ampliar as negociações entre os países.

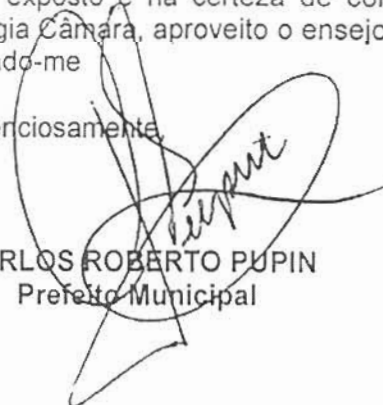
Nesta viagem visitarei repartições públicas, embaixadas e empresas privadas nas cidades de Tóquio, Toyohashi, Kobe, Kakogawa e Osaka.

Ressalto, destarte, que através de Decreto será fixada a Diária Internacional correspondente a US\$490.00 (quatrocentos e noventa dólares), visando custear as despesas da viagem.


Por oportuno, informo que no aludido prazo o Vice Prefeito, Cláudio Ferdinandi assumirá o cargo de Prefeito do Município de Maringá.

Ao exposto e na certeza de contar com o apoio de Vossas Excelências que compõem essa Egrégia Câmara, aproveito o ensejo para renovar meus protestos de estima e consideração, subscrevendo-me

Atenciosamente,

  
CARLOS ROBERTO PUPIN  
Prefeito Municipal

Exmo. Sr.  
**ULISSES DE JESUS MAIA KOTSIFAS**  
DD. Presidente da Câmara Municipal de Maringá  
Nesta

  
Luiz Carlos Manzato  
PROCURADOR GERAL DO MUNICÍPIO  
OAB/PR 15743



A Câmara Municipal de Maringá, Estado do Paraná, aprovou e eu, Presidente, promulgo o seguinte:

## DECRETO LEGISLATIVO N. 02/2013.

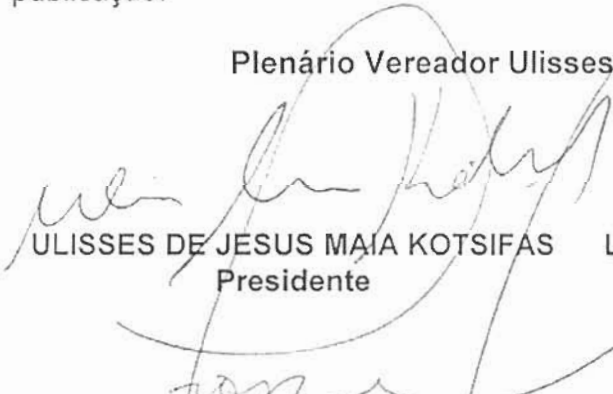
Autora: Mesa Executiva.


Concede licença ao Vice-Prefeito Municipal, no período de 21 a 28 de setembro de 2013, para viagem ao Canadá, objetivando o conhecimento de Projeto de Desenvolvimento Regional Sustentável.

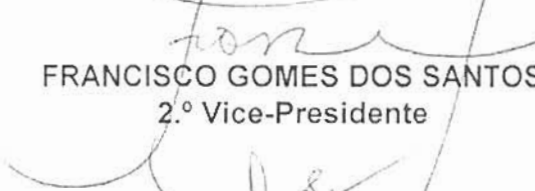
**Art. 1.º** Fica concedida licença ao Exmo. Sr. Vice-Prefeito Municipal, **Cláudio Ferdinandi**, no período de 21 a 28 de setembro de 2013, para empreender viagem ao Canadá, em missão oficial, objetivando o conhecimento de Projeto de Desenvolvimento Regional Sustentável, nos termos da Mensagem n. 97/2013 do Poder Executivo, que integra este Decreto Legislativo na forma de anexo.

**Art. 2.º** Este Decreto Legislativo entra em vigor na data de sua publicação.

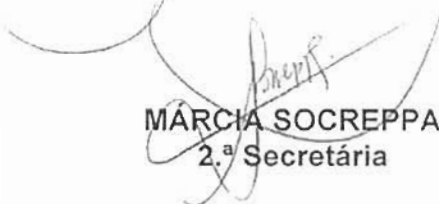
Plenário Vereador Ulisses Bruder, 06 de setembro de 2013.

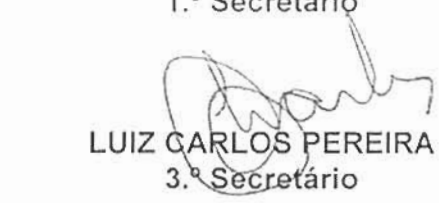
  
ULISSES DE JESUS MAIA KOTSIFAS  
Presidente

  
LUCIANO MARCELO SIMÕES DE BRITO  
1.º Vice-Presidente

  
FRANCISCO GOMES DOS SANTOS  
2.º Vice-Presidente

  
EDSON LUIZ PEREIRA  
1.º Secretário

  
MÁRCIA SOCREPPA  
2.ª Secretária

  
LUIZ CARLOS PEREIRA  
3.º Secretário



MENSAGEM DE LEI Nº 097/2013

Maringá, 03 de setembro de 2013.

Senhor Presidente:


Solicito a autorização dessa Câmara de Vereadores para o Vice Prefeito realizar viagem, no período de 21 a 28 de setembro de 2013, em missão oficial no Canadá, objetivando o conhecimento de Projeto de Desenvolvimento Regional Sustentável.

Nesta viagem visitará o Departamento de Relações Exteriores e Comércio Internacional e a Associação de Universidades e Faculdades do Canadá, em Ottawa; o Parque Tecnológico de St-Hyacinthe e a Universidade de Sherbrooke e, ainda, visitará o Parque Tecnológico de Montreal, visando acelerar os programas de intercâmbio de conhecimento, tecnologia e recursos humanos entre as instituições canadenses com as entidades municipais, empresariais e as instituições de ensino das regiões norte e nordeste do Estado do Paraná.

Ressalto, destarte, que através de Decreto será fixada a Diária Internacional correspondente a U\$490.00 (quatrocentos e noventa dólares), visando custear as despesas da viagem.

Ao exposto e na certeza de contar com o apoio de Vossas Excelências que compõem essa Egrégia Câmara, aproveito o ensejo para renovar meus protestos de estima e consideração, subscrevendo-me

Atenciosamente,

  
CARLOS ROBERTO PUPIN  
Prefeito Municipal

Exmo. Sr.  
ULISSES DE JESUS MAIA KOTSIFAS  
DD. Presidente da Câmara Municipal de Maringá  
Nesta

  
Carlos Manzato  
PROCURADOR GERAL DO MUNICÍPIO  
OAB/PR 15748



A Câmara Municipal de Maringá, Estado do Paraná, aprovou e eu, Presidente, promulgo o seguinte:

## DECRETO LEGISLATIVO N. 01/2013.

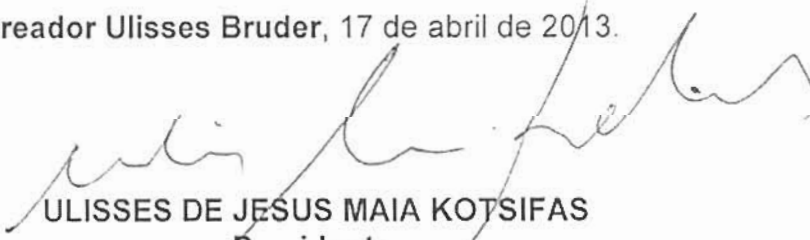
Autora: Mesa Executiva.

Concede licença ao Prefeito Municipal, no período de 11 a 20 de maio de 2013, para viagem aos Estados Unidos da América, objetivando participar do evento "LLGA – Cities Summit San Francisco".

**Art. 1.º** Fica concedida licença ao Exmo. Sr. Prefeito Municipal, **Carlos Roberto Pupin**, para se afastar do exercício do cargo, no período de 11 a 20 de maio de 2013, e empreender viagem aos Estados Unidos da América, objetivando participar do evento "LLGA – Cities Summit San Francisco", nos termos da Mensagem n. 28/2013 do Poder Executivo, que integra este Decreto Legislativo na forma de anexo.

**Art. 2.º** Este Decreto Legislativo entra em vigor na data de sua publicação.

Plenário Vereador Ulisses Bruder, 17 de abril de 2013.



ULISSES DE JESUS MAIA KOTSIFAS  
Presidente



EDSON LUIZ PEREIRA  
1.º Secretário



**MENSAGEM DE LEI Nº 28/2013**

Maringá, 15 de abril de 2013.

Senhor Presidente:


Nos termos do artigo 49, inciso I, da Lei Orgânica do Município, solicito licença para me afastar do exercício do cargo, no período de 11 a 20 de maio de 2013, em missão oficial aos Estados Unidos da América.

Ressalto, destarte, que através de Decreto será fixada a Diária Internacional correspondente a US\$ 490,00 (quatrocentos e noventa dólares), visando custear as despesas nos Estados Unidos da América.

Por oportuno, informo que no aludido prazo o Vice-Prefeito, Cláudio Ferdinandi, assumirá o cargo de Prefeito do Município de Maringá.

Ao exposto e na certeza de contar com o apoio de Vossas Excelências que compõem essa Egrégia Câmara, aproveito o ensejo para renovar meus protestos de estima e consideração, subscrevendo-me

Atenciosamente,

  
CARLOS ROBERTO PUPIN  
Prefeito Municipal

Exmo. Sr.  
ULISSES DE JESUS MAIA KOTSIFAS  
DD. Presidente da Câmara Municipal de Maringá  
Nesta

  
Luiz Carlos Manzato  
PROCURADOR GERAL DO MUNICÍPIO  
OAB/PR 15748



A Câmara Municipal de Maringá, Estado do Paraná, aprovou e eu, Presidente, promulgo o seguinte:

## DECRETO LEGISLATIVO N. 01/2014.

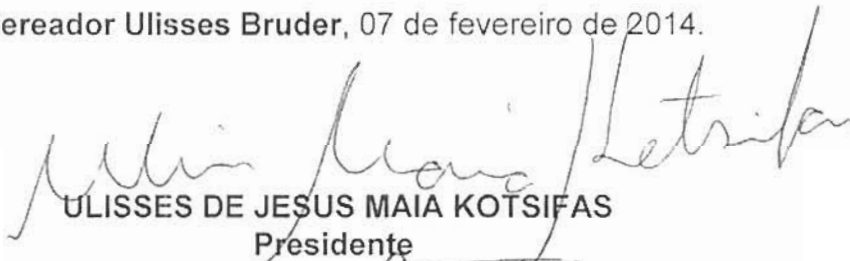
Autora: Mesa Executiva.


Concede licença ao Prefeito Municipal, no período de 25 a 30 de março de 2014, para viagem ao Chile, objetivando participar da XVIII Feira Internacional do Ar e do Espaço – FIDAE.

**Art. 1.º** Fica concedida licença ao Exmo. Sr. Prefeito Municipal, **Carlos Roberto Pupin**, no período de 25 a 30 de março de 2014, para empreender viagem ao Chile, objetivando participar da XVIII Feira Internacional do Ar e do Espaço – FIDAE, que se realizará na cidade de Santiago, nos termos da Mensagem n. 06/2014 do Poder Executivo, que integra este Decreto Legislativo na forma de anexo.

**Art. 2.º** Este Decreto Legislativo entra em vigor na data de sua publicação.

Plenário Vereador Ulisses Bruder, 07 de fevereiro de 2014.

  
**ULISSES DE JESUS MAIA KOTSIFAS**  
Presidente

  
**EDSON LUIZ PEREIRA**  
1.º Secretário



**MENSAGEM DE LEI Nº 06/2014**

Maringá, 04 de fevereiro de 2014.

Senhor Presidente:

Nos termos do artigo 49, inciso I, da Lei Orgânica do Município, solicito licença para me afastar do exercício do cargo, no período de 25 a 30 de março de 2014, visando realizar viagem oficial ao Chile, objetivando participar da XVIII Feira Internacional do Ar e do Espaço – FIDAE, que acontecerá na cidade de Santiago.

Esta feira é um dos mais importantes eventos aeronáuticos que se realiza na América do Sul, estimando reunir mais de 600 expositores, provenientes de 40 países, representando os segmentos de aviação comercial.

Nesta viagem pretendo conhecer os avanços tecnológicos e novidades relacionados a serviços aeroportuários, infraestrutura e segurança de terminais aéreos, bem como formalizar um convite oficial aos expositores e autoridades presentes do referido evento, a participarem da 17ª Edição da Feira Aeronáutica Expo Aero Brasil – EAB Air Show, no período de 28 a 31 de agosto de 2014, em Maringá.

Ressalto, destarte, que através de Decreto será fixada a Diária Internacional correspondente a U\$500.00 (quinhentos dólares), visando custear as despesas da viagem.

Por oportuno, informo que no aludido prazo o Vice Prefeito, Cláudio Ferdinandi, assumirá o cargo de Prefeito do Município de Maringá.

Ao exposto e na certeza de contar com o apoio de Vossas Excelências que compõem essa Egrégia Câmara, aproveito o ensejo para renovar meus protestos de estima e consideração, subscrevendo-me

Atenciosamente,

**CARLOS ROBERTO PUPIN**  
Prefeito Municipal

Exmo. Sr.  
**ULISSES DE JESUS MAIA KOTSIFAS**  
DD. Presidente da Câmara Municipal de Maringá  
Nesta

*Luiz Carlos Manzato*  
PROCURADOR GERAL DO MUNICÍPIO  
OAB/PR 15748



A Câmara Municipal de Maringá, Estado do Paraná, aprovou e eu, Presidente, promulgo o seguinte:

## DECRETO LEGISLATIVO N. 05/2014.

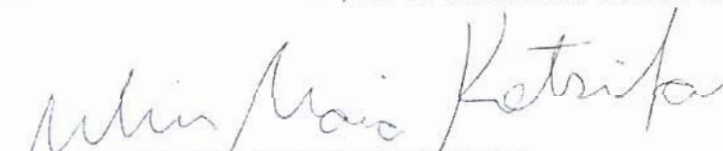
Autora: Mesa Executiva.


Concede licença ao Prefeito Municipal, no período de 1.º a 06 de dezembro de 2014, para viagem ao Peru, objetivando participar da COP 20.

**Art. 1.º** Fica concedida licença ao Exmo. Sr. Prefeito Municipal, **Carlos Roberto Pupin**, no período de 1.º a 06 de dezembro de 2014, para empreender viagem ao Peru, objetivando participar da COP 20, que se realizará na cidade de Lima, nos termos da Mensagem n. 118/2014 do Poder Executivo, que integra este Decreto Legislativo na forma de anexo.

**Art. 2.º** Este Decreto Legislativo entra em vigor na data de sua publicação.

Plenário Vereador Ulisses Bruder, 26 de novembro de 2014.

  
ULISSES DE JESUS MAIA KOTSIFAS  
Presidente

  
EDSON LUIZ PEREIRA  
1.º Secretário



CÂMARA MUNICIPAL DE MARINGÁ  
PROTOCOLO GERAL

Recebido em 25/11/14  
às 17:00 horas

*[Assinatura]*  
Funcionário Responsável

**MENSAGEM DE LEI Nº 118/2014**

Maringá, 25 de novembro de 2014.

Senhor Presidente:

Nos termos do artigo 49, inciso I, da Lei Orgânica do Município, solicito licença para me afastar do exercício do cargo, no período de 1º a 06 de dezembro de 2014, visando realizar viagem oficial ao Peru, objetivando participar da COP 20, que acontecerá em Lima.

Este encontro no Peru é de grande expectativa, pois além de ser a oportunidade da América Latina contribuir de forma decisiva com o debate sobre o aquecimento global, também deverá resultar em um esboço do próximo acordo global sobre o clima, que substituirá o protocolo de Kyoto, e será definido na COP-21, em 2015, em Paris (França).

Desde a Rio 92, negociações vem sendo travadas entre países sobre metas, responsabilidades e compromissos financeiros para redução das emissões de gases de efeito estufa. Portando, tem-se a perspectiva de consolidação de um acordo global para o enfrentamento destas mudanças climáticas.

Ressalto, destarte, que através de Decreto será fixada a Diária Internacional correspondente a U\$500.00 (quinhentos dólares), visando custear as despesas da viagem.

Por oportuno, informo que no aludido prazo o Vice Prefeito, Cláudio Ferdinandi, assumirá o cargo de Prefeito do Município de Maringá.

Ao exposto e na certeza de contar com o apoio de Vossas Excelências que compõem essa Egrégia Câmara, aproveito o ensejo para renovar meus protestos de estima e consideração, subscrevendo-me

Atenciosamente,

*[Assinatura]*  
**CARLOS ROBERTO PUPIN**  
Prefeito Municipal

Exmo. Sr.  
**ULISSES DE JESUS MAIA KOTSIFAS**  
DD. Presidente da Câmara Municipal de Maringá  
Nesta